Amigoe

17STE JAARGANG No.: 42

WOENSDAG 20 FEBRUARI 1980

Vandaag

GED. M. HORSFORD
....geen pleister....

MEA CULPA VAN VS UITGESLOTEN

Onderzoekcommissie naar Teheran

Nieuwe hoop voor gijzelaars

TEHERAN — President Bani-Sadr van Iran heeft vandaag telegrafisch aan secretaris-generaal Kurt Waldheim van de VN laten weten, dat de internationale commissie van onderzoek naar de grieven van Iran tegen de ex-sjah en de Verenigde Staten, welkom is in Teheran. In het telegram stond, dat de commissie van onderzoek naar Teheran kon komen, nu de wens van de Iraanse natie en betreffende de inmenging van de VS in de binnenlandse zaken ten tijde van de sjah, was ingewilligd. Een van de leden van deze commissie, de Algerijn Mohammed Bedjaoui, verklaarde vanmorgen in Geneve, dat een "gentlemen's agreement" was bereikt ter invrijheidstelling van de Amerikaanse gijzelaars in Teheran. "Wij hebben een gentlemen's agreement voor de vrijlating van de gijzelaars, zonder welke we niet zouden kunnen gaan", aldus de Algerijn zonder uit te weiden.

Met Badjaoui kwamen vanmorgen ook twee andere leden, de Venezolaanse diplomaat Andrés Aguilar en de Franse jurist Louis Edmond Pettiti in Geneve aan om naar Teheran te vertrekken. De commissie telt nog twee leden: de Syrier Adib Daoudi en Hector Jayewardene uit Sri Lanka.

President Carter van de Verenigde Staten heeft gisteren verklaard dat zijn land geenszins van plan is zich te „verontschuldigen" voor zijn Iran-politiek in het verleden.

Tegen leden van het Congres in het Witte Huis zei de president dat hij geen enkele verklaring van deze strekking zal afleggen. Iran had als een van de voorwaarden voor vrijlating van de gijzelaars zulk een Amerikaans ,,mea culpa" geeist.

De vrijlating van de gijzelaars wordt niet verwacht voordat de internationale commissie in Teheran klaar is. Zij zou ongeveer twee weken nodig hebben. Overigens behoort de kwestie van de vrijlating van de gijzelaars niet tot de bevoegdheden van de commissie.

Minister van Buitenlandse Zaken Ghotbzadeh noemde gisteren de veronderstelling dat de gijzelaars al zouden kunnen worden vrijgelaten tijdens het onderzoek van de commissie, valse hoop. Nadat de commissie verslag aan de Verenigde Naties zal hebben uitgebracht, zal Iran bezien wat er moet worden gedaan. ,,Naar mijn mening hangt de vrijlating van de gijzelaars af van de uitlevering van de sjah", aldus de minister. Het onderzoek als zodanig had niets met de vrijlating te maken.

Het is mogelijk, zei Ghotbzadeh, dat er gijzelaars door de commissie worden gehoord, maar dat betekent nog niet, dat ze in vrijheid worden gesteld.

Tanden in Passie

JAKARTA — Een Indonesier met laakbare voornemens heeft het ongevraagde hof dat hij een jonge vrouw op een eenzaam strand wilde maken, met zijn tong moeten betalen.

De achttienjarige vrouw was met een vriend op de terugweg naar huis van een bruiloft, toen twee mannen met messen opdoken. De ene hield de vriend in bedwang en de ander wilde zich vergrijpen aan de vrouw. Zij deed of zij eieren voor haar geld verkoos, maar toen ze de kans schoon zag beet ze twee centimeter van 's mans tong af.

Het is een verhaal uit het dagblad, Merdeka.

Crisis voor Van Agt

Andriessen wil hoger bedrag aan bezuiniging

DEN HAAG — Het crisisgevaar, dat het kabinet-Van Agt bedreigt, blijft zich voortslepen. CDA-fractievoorzitter Ruud Lubbers heeft gisteren gesprekken gehad met de ministers Andriessen van Financien en Albeda van Sociale Zaken over de problemen, die zij zien bij de effectuering van het ministerraadsbesluit over het sociaal-economisch beleid voor 1980.

De basis van het conflict in de ministerraad, de controverse tussen de ministers Albeda en Andriessen, blijft bestaan. Het overleg tussen Lubbers en de beide ministers vond afzonderlijk plaats; beiden gaven een uiteenzetting van hun bezwaren, waarbij bleek, dat de zaak het moeilijkst ligt voor de minister van Financien, die op een aanzienlijk hoger bedrag aan bezuinigingen wil uitkomen dan krap drie miljard gulden. Zijn bezwaar is, dat het pakket bezuinigingen niet erg hard is wat betreft invullingen.

Op die manier bestaat een aantal bezuinigingen nog slechts als een verzamelpost op een stukje papier.

Inhoudelijk overleg tussen minister-president Van Agt en Lubbers over het pakket bezuinigingen heeft niet plaatsgehad. Daaraan bestond kennelijk geen behoefte, zo vertelde een CDA-woordvoerder gisteravond. Lubbers staat op het standpunt, dat de inhoud van het pakket langs de normale weg in de Tweede Kamer aan de orde moet komen.

Pech.....

ROTTERDAM — Zonder tijdrovend speurwerk te hoeven verrichten kon de Rotterdamse recherche het afgelopen weekeinde een voortvluchtige jeugdige autokraker arresteren. Na door politiemannen te zijn betrapt bij een poging om op de Eliotplaats in de Maasstad een auto open te breken, vluchtte de 19-jarige BC naar de veertiende etage van een flatgebouw in de buurt. Daar belde hij bij een willekeurige flatbewoner aan met het verzoek hem onderdak te verschaffen, omdat hij door de politie werd gezocht. De jongeman had de pech dat de man aan wie hij onderdak vroeg, politie-agent in Rotterdam is.

STUK HISTORIE VERDWIJNT



WILLEMSTAD — Dezer dagen - vandaag of morgen - wordt op het Julianaplein een stuk Curacaose historie met de grond gelijk gemaakt. Dan is het de beurt aan de "botekin Concordia" van barkeeper Mundo om tegen de grond te gaan, nadat eerder al alles er omheen is neergehaald in verband met een nieuw plan voor het Julianaplein. De botekin Concordia is in de eind jaren '20 opgezet op die plaats nadat hij eerder iets meer achterdoor was geweest. In deze bar pleegden tot voor kort bekende persoonlijkheden uit de Curacaose gemeenschap, vooral van jaren her, zich op te houden. Er was Mundo tot en met zondag kans gegeven om gebruik te maken van de bar zodat hij nog een graantje kon meepikken van de carnavalsdrukte. Maandag werden aanstalten gemaakt voor de sloop en verder werken in de bar was toen onmogelijk. Mundo is met zijn hebben en houden naar een huis achter het oude gebouw, waar hij zijn vaste klanten en vrienden ook in de toekomst gastvrij zal blijven onthalen op een achterterras voor domino-spel. Het gebouwcomplex waar de botekin deel van uitmaakte - naast de Panaderia Concordia onder meer - bestaat 146 jaar, vertelde vanmorgen de heer Maduro aan de Amigoe. De foto toont het al sterk in verval zijnde gebouw.

LAATSTE NIEUWS

Ontslag Andriessen

Kabinet Van Agt wankelt

DEN HAAG — Minister-president Andries van Agt heeft vanmiddag het ontslag van minister Frans Andriessen van Financiën aan de Tweede Kamer meegedeeld. De ministerraad is in spoedvergadering bijeen gekomen om zich te beraden over de nieuw ontstane situatie. Vanmorgen werd door een zegsman binnen de regering de kans op een val van het kabinet gecalculeerd op tachtig procent. Verwacht werd dat tijdens de kamerdebatten van vandaag ook meer duidelijkheid zou worden verschaft over de kans op een voortbestaan van het kabinet. De fractieleiders zouden volgens de Nederlandse avondbladen premier Van Agt hun steun hebben ontzegd voor een crediet en weigerden evenzeer een crisis af te wenden.

VS kan olie van Rusland krijgen

HELSINKI — De Sovjet-Unie heeft het niet voorzien op de olie van de Perzische Golf. Zij is zelfs bereid Amerika olie uit Siberie en het Verre Oosten aan te bieden. Dit heeft de waarnemer voor de buitenlandse politiek van het Russische regeringsblad Izuestja, Vikentij Matwejew, op een persconferentie in Helsinki verklaard.

De Russische troepen zijn naar Afghanistan gestuurd zei hij, om na verscheidene verzoeken om hulp te garanderen, dat regering en leidende partij de toestand zonder gevaar van buitenaf kunnen stabiliseren. Nu is het de taak van Afghanistan zelf, op reële basis de in april 1978 begonnen revolutie voort te zetten.

Hoelang de Russische troepen in Afghanistan blijven, hangt volgens Matwejew af van het beleid van de Amerikaanse president Carter. Zolang de Russische hulp nodig is, blijven de troepen, maar ze zijn niet gekomen om te blijven.

Politiek geweld vergt meer levens in Turkije

Bomaanslagen aan orde van de dag

ANKARA — Het politiek geweld in Turkije heeft gisteren weer aan verscheidene mensen het leven gekost. In de hoofdstad Ankaran Izmir en drie andere steden hebben bomontploffingen en schietpartijen plaatsgevonden. De politie heeft bekendgemaakt dat er tot nu toe in totaal twee doden en vijf gewonden waren.

Aanleiding tot de ongeregeldheden gisteren was de achtste verjaardag van de dood van Ulas Barcakci, de leider van het door de wet verboden marxistische Turkse Volksbevrijdingsfront.

Barcackci kwam om het leven in Istanbul bij een schietpartij met de politie.

In Ankara werd een tandartsassistent door drie man doodgeschoten.

Er ontploften verscheidene bommen in de hoofdstad en een bioscoop werd beschoten. In de westelijke havenstad Izmir, waar de politie vorige week een ctielfabriek die door linkse arbeiders bezet was, bestormde, werd een cafetaria in een buitenwijk beschoten.

Hierbij werden twee burgers gewond. Extremisten die de straten in brand zetten leverden een vuurgevecht met de politie.

In het zuidoostelijke Antakya, het vroegere Antiochie, werd een bewaker van een ziekenhuis doodgeschoten. Voorts werden de lokale beurs opgeblazen en een politieagent doodgeschoten. In Mersin en Erzurum (resp. zuidoosten en noordoosten) ontploften bommen.

Waldheim onwelkom in Rhodesie

NEW YORK — De Britse regering vindt dat het nu niet het juiste moment is voor een bezoek van Kurt Waldheim aan Rhodesie. Dit heeft zij de secretaris-generaal van de V.N. laten weten, aldus een woordvoerder van de VN. De Tanzaniaanse president, Nyerere, had namens de Frontlijnstaten aan Waldheim gevraagd zelf in Rhodesie te komen kijken.

De VN woordvoerder verklaarde verder dat de Britse regering wel bereid is een VN-waarnemer tot Rhodesie toe te laten, die de voorbereiding en het verloop van de verkiezingen kan volgen. Waldheim heeft intussen de Britse reactie overgebracht aan president Nyerere.

Premier Arron tegen brede-basis-regering

PARAMARIBO — De voorzitter van de Nationale Partij Suriname en leider van de Nationale Partij Kombinatie, heeft dezer dagen op een massameeting verklaard, dat de verkiezingsstrijd een is tussen de NPK en de VDP -80.

Mocht de NPK de parlementsverkiezingen winnen, dan zal de regering gevormd worden met vertegenwoordigers van de partners in de NPK en die zijn de NPS, PSV, HPP en PPRS en niemand meer. Er komt geen z.g. brede-basis regering, aldus Arron.

BELGRADO — De 22 miljoen inwoners van de multinationale republiek Joegoslavie, weer eenheid sinds 1943 belichaamd is in de partizanenleider die na het schisma in 1948 met Stalin mede-oprichter was van de beweging van het niet-gebonden landen, schijnen zich met het onvermijdelijke te hebben verzoend: hun vader des vaderlands is ten dode opgeschreven. Naar verluidt heeft de leiding van de staat de rouwadvertentie al klaar.

Kaunda vreest coup in Rhodesie

LUSAKA — President Kenneth Kaunda van Zambia is bang dat Zuid-Afrika een staatsgreep zal steunen als de guerrillastrijders de ophanden zijnde verkiezingen voor een zwart meerderheidsbewind in Zimbabwe winnen.

Bij de stembus eind februari hebben naar zijn schatting de partijen van Robert-Mugabe en Joshua Nkomo een gerede kans om samen de meerderheid in het nieuwe parlement te veroveren.

De president van Zambia, die de pers te woord stond bij de ontvangst van een Belgisch parlementslid dat als waarnemer de verkiezingen bij gaat wonen, zei over het kennelijke bewijs te beschikken dat de Britten militairen uit Zuid-Afrika naar Rhodesie hadden uitgenodigd. Ze zeggen nu wel, dat die zich teruggetrokken hebben, maar er zijn nog bataljons Zuidafrikanen op het gebied van de tijdelijk weer Britse kolonie", aldus de Zambiaanse leider.

Aantal gijzelaars in El Salvador vrij

SAN SALVADOR — Linkse militanten hebben gisteren 220 van de in totaal 370 gijzelaars die zij op vijf verschillende plaatsen in San Salvador vasthielden, vrijgelaten. De vrijlatingen vonden plaats tijdens een mars door de stad van ongeveer 5000 leden van het Revolutionaire volksblok om solidariteit te betuigen met de bezetters en betroffen volgens ooggetuigen honderd gijzelaars bij de Nationale Landbouwbank, 60 bij het waterleidingbedrijf en nog eens 60 bij het Instituut voor de Handel met het buitenland.

Thatcher wil stakingen forser gaan aanpakken

Solidariteitsacties minder aanlokkelijk

LONDEN — De Britse regering heeft gisteren nadere voorstellen gedaan betreffende haar anti-stakingswetgeving.

Volgens een door minister van Arbeid, James Prior, bekendgemaakt discussiestuk is het de bedoeling voortaan stakingen te verbieden bij ondernemingen die niet rechtstreeks zijn betrokken bij een arbeidsconflict en ook niet de voornaamste leverancier of afnemer zijn van een bedrijf waar wordt gestaakt.

Ingeval vakbonden dergelijke bedrijven toch door middel van sympathie - of solidariteitsstakingen bij een conflict betrekken, kunnen de directies de stakers voor schadevergoeding aanspreken. Tot eind maart zal het werkstuk met de vakbeweging en de werkgevers worden besproken. Daarna zal de regering met een nieuw stuk komen dat aan het parlement zal worden voorgelegd. Dat voorstel zal dan worden ingepast in het wetsontwerp tot hervorming van de vakbeweging dat reeds bij het Lagerhuis in behandeling is.

Met een verwijzing naar de reeds zeven weken durende staking bij de British Steel Corporation waarbij zogenoemde "secundaire" stakingsposten ook particuliere bedrijven tot stilstand hebben gebracht, verklaarde minister Prior, dat het onderdrevigend is dat stakers, zoals nu het geval is, niet strafrechtelijk kunnen worden vervolgd. Het nu gepubliceerde discussiestuk vormt een compromis tussen de "duiven" en "haviken" binnen het kabinet van Margaret Thatcher. De ministers van Financien en Industrie, resp. Sir Geoffrey Howe en Sir Keith Joseph, zijn voorstander van een hardere lijn. De als gematigd geldende minister Prior wist echter de regering te winnen voor zijn opvatting dat aangestuurd moet worden op een redelijk gebruik van "secundaire" stakingsposten en niet op een algeheel verbod ervan. Hij wees erop dat het wetsontwerp waarmee het Lagerhuis zich al bezighoudt, al voorziet in een beperking van het gebruik van stakingsposten tot het eigen bedrijf.

Stembusuitslag in Canada

MONTREAL — Officieel is de volgende uitslag van de Canadese verkiezingen bekendgemaakt:

- Liberalen 146 zetels;
- Conservatieven 103 zetels
- Neo-democraten 32 zetels.

Er is nog één zetel vacant door het overlijden van een kandidaat. Daarvoor wordt in maart gestemd.

Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n, Curaçao N.A.
Postbus 577
Giro 440.000
Bankrek. nr. 874.825-10
Maduro & Curiel's Bank N.V.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen): 672000
Directrice: Mayra van der Dijs.
Redaktie-raad: Goretti Salsbach, Frans Heiligers en Mayra van der Dijs.
Overige leden Redaktie: Oswald Chatlein, Toon van Dongen, Bernadette Baroud, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse), Ken Wong (fotograaf).
Advertentie-afdeling: (acquisitie): Viola Bernardus Wil Steynis, Ingrid de Maayer.
ADVERTENTIE-AFDELING
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag 7.30 - 16.30 uur en Zaterdag 7.30 - 10.00 uur.
Alle advertenties voor de volgende dag moeten 1 dag van tevoren **vóór 3** uur binnen zijn.
ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30 - 16.30 uur worden opgegeven.
Alléén zoekertjes die op maandag en donderdag **vóór 12** uur binnen zijn kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.
UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110, tel.: 24333, 24334, 24335
Directeur-Hoofdredacteur: Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro-Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot, Marieta Dijkhoff.
BONAIRE
CORRESPONDENT: NOTIBON, Terra Corra z/n, tel.: 8736.
SINT MAARTEN
Correspondente: Yolanda Croes, tel.: 2493.
Advertentie: Vance James, tel.: 2283.
SABA
Correspondent: Ray Hassell.
ST. EUSTATIUS
Correspondent: Jan Smid, tel.: 2321.
DEN HAAG
Correspondent: Jan Schinkelshoek, Wingerd 540, Waddinxveen, tel.: 01828-7432.
DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (ook abonnementen) Curaçao, Districo n.v., tel.: 36300, 37788, 37789.
Aruba, Nassaustraat 110, tel.:24333
Bonaire, Entrejol 153A
St. Maarten, Papergarden, tel.: 2283.
Losse nummers 45 cent.
Abonnementen op Antillen tien gulden per maand.
(Bovenwinden elf gulden per maand). Buiten Antillen (Nederland):
NAfl. 59,40 per maand (luchtpost) of NAfl. 22,00 per maand (zeepost), jaarlijks vooruit te betalen.

AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST eilandsgeneeskundige v.w.b. het derde distrikt gelieve tel.: 88058 op te bellen en dan het antwoord van het antwoordapparaat af te wachten (dit geldt uitsluitend voor gouvernementspatienten van Bandabao).

* * *

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria nr. 17, tel.: 82947; kantoor geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00 t/m 16.00 uur zat. gesloten; zuster Van der Loo neemt waar van 06.00-07.00 uur op tel.: 53746; de wacht heeft zuster Marsden, tel.: 14607; ook te bereiken op pageboy 027-585 (maandag van 14.00-16.00 uur kleuterbureau volgens afspraak).

* * *

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-19.00 uur en zat. gesloten.

BOTICA'S (nachtdienst) Otrobanda: del Pueblo tel.: 25444: Punda: Wilhelmina, tel.: 12380

* * *

CINE-TRUCK: Hedenavond te Westpunt en morgenavond te Tamarijn.

* * *

ROTARY CLUB: 20.00 uur liefdadigheidsconcert t.g.v. 75-jarig bestaan van Rotary International - Centro Pro Arte.

* * *

DONDERDAG
DIVERSEN
MOBIELE BANK: 09.00-09.45 uur Buena Vista Oost/Buena Vista achter de school SSS; 09.45-10.30 uur Santa Maria t/o kerkhof; 10.45-11.30 uur Seru Fortuna/Steenkoraal/Nieuw Muizenberg/Oud Muizenberg; 11.00-12.30 uur Buena Vista (westzijde) t/o rk school; 14.00-15.00 Brievengat op open veld/Lee Hong restaurant (Cas Cora); 15.00-15.45 Zuid Bonam.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
Centrale Bibliotheek (Van Walbeeckplein 13):
(Afd. volwassenen): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.
(Afd. jeugd): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.
De studiezaal is op dinsdag en donderdag ook open van 10.00-12.00 uur.

(FILIAAL BARBER): maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 uur; dinsdag en vrijdag van 14.00-19.00 uur.

(FILIAAL MUNDO NOBO): maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 uur; vrijdag van 14.00-17.00 uur en maandag en donderdag van 15.00-20.00 uur.

TENTOONSTELLING GALLERY RG (Keukenstraat 20B) openingstijden: van maandag t/m zaterdag van 10.00-12.00/16.00-17.30 uur; dond. de gehele dag gesloten.

CURACAOS MUSEUM: tent. "Eigen bezit" openingstijden: 10.00-12.00/14.00-17.00 uur (behalve op maandag en laatste zondag van de maand).
THEATER DE TEMPEL: voorstellingen Images of Curacao om 10.00, 11.00, 12.00 en 18.00 uur.
CHRISTOFFELPARK: dagelijks geopend van 08.00-15.00 uur.

WEGA-TECA: open van 15.00-17.00 uur op woensdag: vrijdag van 19.00-21.00 uur.
BUR. VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Scharlooweg 77, tel.: 12358/12473) openingstijden: 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

DOCUMENTATIECENTRUM VOLKSKUNST "ZIKINZA": geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur - Roodeweg 7A.
TOERISTENSCHIP: 08.00-18.00 uur Doric -vert. Selma.

* * *

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

* * *

DIVERSEN
SCHAAKCLUB BONAIRE: 20.30-22.30 uur schaken-BC Nikiboko.

* * *

DONDERDAG
DIVERSEN
BIBLIOBUS te Papa Cornes-school.

OPENBARE BIBLIOTHEEK: dagelijks geopend van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur. woensdag ook van 18.00-21.00 uur.

BON. MUSEUM (oud politiewacht) openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur en zaterdag van 09.00-13.00 uur.

POSTSLUITING: 15.45 uur voor aangetekende stukken; 16.30 uur voor gewone stukkenpostkantoor Kralendijk (elke dag vanaf maandag t/m vrijdag).

LANDFILL te Lagoen: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur en zaterdag van 08.00-12.00 uur.

SPEELTUIN: maandag t/m vrijdag van 16.30-18.00 uur geopend voor kinderen van 4-12 jaar.

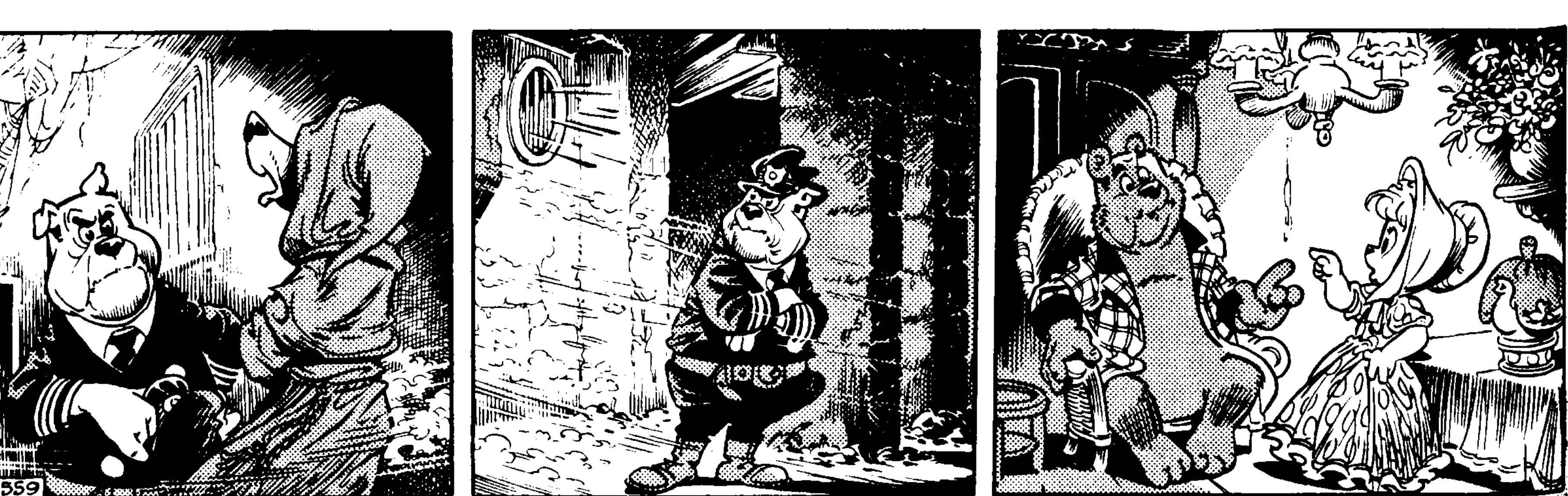


KRALENDIJK – Op initiatief van de leerkrachten van de Watapanaschool te Rincon, werd op donderdagmorgen op het terrein van de Watapanaschool heel gezellig carnaval gevierd onder de schoolgaande jeugd van Rincon voor wat betreft de laagste klassen. De muzikale omlijsting werd verzorgd door Combo Cariñoso, dat geheel gratis optrad voor deze gelegenheid. Uit waardeloos materiaal hadden de kinderen tijdens expressielessen heel leuke vermommingen klaargemaakt. Met medewerking van de oudercommissies werden de kinderen getracteerd. Ondanks een korte regenbui zat de stemming er goed in. Om kwart over twaalf werd door Combo Cariñoso het laatste liedje gespeeld waarna de kinderen naar hun respectievelijke scholen konden terugkeren. Al bij al een geslaagde carnavalsmorgen. Op de foto's de gezellige drukte op de speelplaats van Watapana te Rincon.

Papiamentu

WILLEMSTAD — Time heeft — waarschijnlijk voor het eerst — een zinnetje Papiamentu gepubliceerd in haar editie van het afgelopen weekeinde. De zin luidde: "Bon timi ni un quenta ta coppe tras di mi mucha muhe; bai hombre sushi, i lagele na paz", waar als vertaling aan werd toegevoegd "You have no business chasing my girl; go away, you nasty man, and leave her alone". Het is blijkbaar wel moeilijk een foutloze zin over te nemen. Waarom bijvoorbeeld niet meteen "corre" in plaats van coppe" en waarom ook de fonologische spelling?

Heer Bommel en de unistand



0559 "Ik weet niet, of de secretaris-generaal tijd voor u heeft," zei de portier. "Hij heeft het druk met het welzijn van de wereld en het geluk van alle bewoners. Maar ik zal kijken of hij een ogenblikje vrij heeft. Wacht hier, totdat u een uitnodiging ontvangt. Maar maak het gesprek kort en bedenk dat ieder woord van u een behoeftige van zijn steun berooft. Tempora pecunia est, zoals wij, eh.. Unilisten zeggen." Hij verdween in een duistere gang en nu stond de heer Bas alleen in de holle ruimte, waarin het klagen van de lauwe wind droefgeestig weerkaatst werd.

"De luchtverversing is op hol geslagen," stelde hij vast. "En het is te zien, dat het welzijn van de wereld belangrijker is dan stof afnemen. Het is hier een bende."

Aan deze gedachten werd een eind gemaakt door de blikken stem van een luidspreker.

"De secretaris-generaal kan u ontvangen," sprak deze. "Eerste gang links en door deur aan het einde."

Ver vandaar was heer Bommel vol tegenstrijdige gedachten weer gaan zitten, maar zijn buurvrouw onderbrak zijn getob.

"Jij kunt toch een einde aan dat Unistand-gedoe maken?" vroeg ze. "Jij bent immers het voorbeeld, en iedereen moet doen wat jij doet. Trouwens, jij kunt toch alles?".

"Daar had ik nog niet aan gedacht," riep heer Ollie verrast uit. "Maar dat is natuurlijk zo. "Ik zal er een einde aan maken; want geld voor kastelen gaat te ver, omdat het hoogstaande dames in het ongeluk stort."

Willem de Kwaadsteniet (CDA):

Benoem Antilliaan in Raad van State

(Van onze correspondent)
DEN HAAG — **De Nederlandse regering is er niet tegen om de Antillen een eigen vertegenwoordiger van de Raad van State te geven. Dat heeft minister Hans Wiegel van Binnenlandse zaken gisteravond in de Tweede Kamer duidelijk gemaakt. Maar het initiatief voor het benoemen van een Antilliaanse staatsraad zal volgens de minister van de regering in Willemstad moeten uitgaan.**

De Raad van State - te vergelijken met de Raad van Advies op de Antillen - is het belangrijkste adviesorgaan van de Nederlands regering en de Koninkrijksregering. Over alle (rijks) wetten en (rijks) maatregelen moet vooraf advies van de raad worden ingewonnen. Ook treedt de Raad van State op als administratieve rechter: over alle maatregelen en besluiten van gemeenten en provincies, maar ook eilandsbesturen die ter vernietiging of ter schorsing bij de Kroon worden voorgedragen, beslist in feite de raad. Zo werd enkele jaren geleden het advies van de Raad van State het Arubaanse besluit vernietigd waarmee Betico Croes als algemeen adviseur de vergaderingen van het bestuurscollege kon bijwonen.

Ook het Koninkrijksstatuut geeft de Antilliaanse regering recht op een eigen vertegenwoordiger in de Raad van State. Maar tot op heden is daarvan geen gebruik gemaakt.

De Tweede Kamer debatteerde gisteren over het regeringsvoorstel om het aantal leden van de Raad van State uit te breiden van 24 naar 28 en het aantal staatsraden in buitengewone dienst te verhogen van 10 naar 14. Het CDA-Kamerlid Willem de Kwaadsteniet greep die gelegenheid aan om te pleiten om ook een Antilliaanse lid in de Raad van State te benoemen. Gezien de ontwikkelingen in Koninkrijksverband is daar alle aanleiding toe. Minister Wiegel is geen tegenstander van een Antilliaanse Staatsraad, zo bleek. Maar hij wees er met nadruk op dat de "specifieke taak" van de Antilliaanse regering is om zo'n benoeming aan te kaarten.

Bioscopen

CINELANDIA: 19.15-21.15 uur **The Swift Shaolin Boxer** (Chinese aktiefilm met Lo Liek, Chai Luing, Wei Tsu, Tugela Mao; boven 18 jr; entree fl. 3.50 en fl. 2.50).

DRIVE IN: 19.00-21.00 **Summer night fever** (met Stephane Hiller, Giami Garko, Olivia Pascale; boven 18 jr; entree fl. 3.50)

THEATER DE TEMPEL: 20.00 uur **Pocket Money** (met Nicole Felix, chantal Mercier; boven 18 jr; entree fl. 5.-)

* * *

WEST-END: 19.00-21.00 uur **Massacre time** (cowboyfilm met Franco Nero en George Hilton; boven 18 jr; entree fl. 3.50 en fl. 2.50).

TELECURACAO: 16.30 Shazam; 17.00 Van Gewest tot Gewest; 17.45 Progr. dept. Cultuur en opvoeding; 18.15 E Man Drechi di Dios; 18.30 Telenovela: Triangulo; 19.30 Ports of the world; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.20 Deporte Tele-8; 20.30 Switch; 21.30 Writer Olympics; 23.00 Sluiting.

Naast prijsverhoging ook brandstofclausule voor waterproduktie

WILLEMSTAD — Met de SNAV is een voorlopige verhoging overeengekomen van de brandstofprijs ten behoeve van de water- en energieproduktie. Per 17 februari is de prijs verhoogd met 9 tot 11 procent voor de diverse olieprodukten. De SNAV wilde een prijsverhoging doorberekenen van 35 tot 37 procent, maar naar gedeputeerde Horsford van energiezaken vertelde, zou een dusdanige drastische verhoging niet te dragen zijn door de bevolking.

Het ligt in de bedoeling de besprekingen met de SNAV voort te zetten over de prijsverhogingen die volgens de gedeputeerde op een meer continue basis moeten plaatshebben. Hij wist nog niet te vertellen of na de serie besprekingen uiteindelijk toch een verhoging met 35 tot 37 procent zal worden doorgevoerd en uitte zijn twijfels over de noodzaak daarvan. De SNAV zal het een en ander moeten aantonen. Zoals bekend worden de verhogingen van de brandstofprijzen automatisch doorberekend aan de consumenten voor wat betreft de stroomvoorziening. De waterprijs is echter gebonden aan vastgestelde tarieven die beneden de produktiekosten liggen, terwijl het eilandgebied de waterproduktie subsidieert.

Met het voorstel ter verhoging van de waterprijs tot meer dan drie gulden bij een gebruik minder dan tien kubieke meter en 6 gulden per kubieke meter bij een gebruik boven de tien m3, zal de eilandelijke subsidie dalen. De huidige waterprijzen liggen nu respectievelijk rond de 2,25 en 4 gulden waardoor de eilandelijke bijdrage in de 20 miljoen gulden loopt. Het is de bedoeling die subsidie terug te brengen tot 10 miljoen gulden, behalve door de prijsverhoging, ook via de opname van een brandstofclausule voor automatische verhoging van de waterprijs indien de brandstofprijs stijgt.

Oud-hogeschool-student docent aan Ant. universiteit

WILLEMSTAD — In augustus 1974 begon de heer R. Silberie zijn bedrijfskundestudie aan de toenmalige Hogeschool van de Nederlandse Antillen. Gezien de zeer goede studieresultaten besloot hij tot verder studie. Zijn doctoraalstudie werd met goed succes afgesloten in december 1979 aan het Instituto di Estudios Superiores de Administración (IESA) te Caracas. In zijn doctoraalstudie heeft hij zich met name bekwaamd in kwantitatieve technieken van management en bestuurskunde. Na zijn terugkomst is R. Silberie MAP (Master Administración Pública), benoemd tot vaste wetenschappelijke medewerker aan de Faculteit der sociale- en economische wetenschappen. Zijn eerste leeropdracht ligt op het vlak van Informatica, waarin hij jarenlange ervaring heeft opgedaan in een overheidsfunctie, aldus een universiteitscommuniqué.

IN DE KANTLIJN

ROGER F. SNOW

ALEXANDER SOLZHENITZYN, Rusland's grootste contemporaine schrijver die Siberië overleefde, dissident en nobelprijswinnaar, tenslotte door het Kremlin verbannen naar het Westen, heeft opnieuw zijn doordringende profetische stem verheven. Evenals in zijn beroemde Harvard toespraak van 1978 wijst hij deze week in Time-Magazine de wereld op het diabolisch karakter van het communisme. Tegelijkertijd verwijt hij het Westen zijn grootste zwakte: geestelijke en morele impotentie.

Men legt de woorden van een ontegenzeggelijk grote geest, die zoveel leed weerstond, niet makkelijk naast zich neer. Integendeel, de lezer van zijn ernstige waarschuwing aan het Westen op dit moment van verhoogde spanning tussen de supermachten, moet onherroepelijk denken aan die stemmen van de dertiger jaren, die toen zo overdreven klonken en later zo verschrikkelijk gelijk bleken te hebben. Is het nu ook weer zo, dat wat werkelijk op het spel staat het meest wezenlijke is: de menselijkheid zelf, de ruimte tot leven? Solzhenitsyn's betoog beantwoordt die vraag bevestigend zonder tot de zwart-wit tekening te vervallen van 'het Westen is goed en het Oostblok slecht'. Dat hij zulks vermijdt, zonder aan zeggingskracht in te boeten, maakt zijn woorden er noch wat begrijpen, noch wat aanvaarden betreft gemakkelijker op maar wel alle moeite van het aanhoren waard.

Velen, vooral onder de jongere generaties, delen Solzhenitsyn's afkeer van onze verspilzieke maatschappij. Zijn compromisloze afwijzing van het communisme niet. De reden daarvoor ligt voor een belangrijk gedeelte daarin, dat men zich heeft laten inpalmen door een modieus anti-kapitalisme of laten leiden door niet verwerkte ressentiment gevoelens. Het op zich terechte verzet tegen de zieke uitwassen van onze consumptie-maatschappij verleidt helaas velen tot een levensgevaarlijke flirtation met het communisme. Levensgevaarlijk, omdat zij daarmede waar het ook de besten onder hen omgaat op het spel zetten: de ruimte voor zelfontplooiing. Wellicht de grootste groepering in onze samenleving laboreert aan een vaag schuldgevoel over de ongelijke verdeling van het goed der aarde en brengt het tegelijk op geen enkele wijze op iets van de eigen welvaart prijs te geven. Morele onmacht en materialistische gemakzucht hebben in de laatste decennia een ernstige erosie van menselijke waarden te zien gegeven.

En aan de rechterzijde vinden we dan hen, die weliswaar een scherp oog hebben voor de realiteit van de machtsstrijd maar vrijwel uitsluitend denken vanuit het zwart-wit schema dat b.v. Russen en communisten aan elkaar gelijk stelt en mogen we Solzhenitsyn geloven dan is er niets minder waar. Een denkschema, dat hen verleidt alles op de noemer van politieke en vooral militaire machtsuitoefening te zetten. Niet ten onrechte roept dat binnen het Westen groot verzet op. Een verdere verzwakking is het gevolg.

Deze kritische kanttekeningen bij onze eigen maatschappij mogen er geen ogenblik blind voor maken, dat zich in de menselijke samenleving een letterlijk niets ontziend kankergezwel groot maakt, dat in ruil voor een schamel stuk brood de mens zijn gehele ziel opeist. En zelfs al gaf het een dik belegde boterham, dan moet het nog met alle kracht weerstaan worden. Solzhenitsyn merkt terecht op, dat dit gezwel, alleen zal wijken als het een muur van standvastigheid ontmoet. En hij ziet die muur daar ontstaan, waar het Westen zich onomwonden inzet voor het lot van de verdrukten.

Begrijpelijkerwijs ziet hij die verdrukten in de eerste plaats in de USSR, CHINA en CUBA. Maar hij voegt direct aan toe, dat het hier om een basisprincipe gaat. Wil het Westen althans niet alleen op de bres staan voor zijn eigen vrijheid maar voor die van alle mensen overal. In die laatste zin zit de kern van zijn betoog verborgen: wij zullen ons moeten bevrijden van de gemakzucht, waarmede we tevreden zijn met wat we hebben en tegelijk de vrijheid van leven en ademen voor anderen en onszelf verspelen.

In dit verband tenslotte nog deze opmerking: er doet zich bij ons op de Antillen een ontwikkeling voor, die voor de vrijheid én het stem geven aan eventueel verdrukten, van wezenlijke betekenis is. Zo mag men de pogingen om de openbaar-controlerende functie van de Staten op te bouwen, evenals de eerste aanzetten om corruptie situaties te lijf te gaan, interpreteren. Het is leerzaam daarbij op te merken, dat juist zij die niet zo lang geleden van gevaarlijk linkse neigingen werden beschuldigd, hiertoe de initiatief-nemers zijn.

VOORKEUR V/D STEE VOOR NIEUWBOUW HOSPITAAL

VN in "Antillen-route (5)":

Hulp voor opleiding Groningse doktoren

WILLEMSTAD — Jaarlijks wordt bijna een miljoen gulden gebruikt voor de opleiding van voornamelijk Nederlandse medische specialisten. Het weekblad Vrij Nederland is al toe aan zijn vijfde aflevering van de Antillen-route en schrijft deze week: "Raar eigenlijk, ontwikkelingshulp die besteed wordt voor de opleiding van Groningse specialisten, al gebeurt dat dan ook op Curacao. De opleiding van Groningse specialisten in Deventer of Enschede wordt toch ook gewoon betaald uit de onderwijsbegroting". Er wordt gewezen op het grote belang dat bij de Groningse Universiteit bestaat bij de affiliatie met het ziekenhuis op Curacao. Minister Van der Stee (Antilliaanse zaken) komt er niet voordelig vanaf.

VN heeft een uitgebreid artikel over het Curacaose ziekenhuis opening van de krant gemaakt voor deze week. Het artikel verscheen precies op de dag dat minister Fons van der Stee in de Tweede Kamer mevrouw Wijnie Jabaaij (PvdA-Kamerlid) van repliek moest dienen op enkele opmerkingen van haar ten aanzien van Van der Stee's plannen voor een nieuw hospitaal op Curacao. Minister Van der Stee reageerde wel op de opmerkingen van het Kamer lid, maar gaf geen reactie op het VN-artikel.

CO - ASSISTENTEN

VN maakt melding van de Stichting Klinisch Hoger Onderwijs die een affliatie-overeenkomst heeft gesloten voor het St Elisabeth ziekenhuis met het Academisch ziekenhuis van Groningen. Hoewel andere ziekenhuizen met welke een affiliatie bestaat een bepaald bedrag krijgen overgemaakt hiervoor, is dat niet het geval bij het ziekenhuis op Curacao. Komt dat bedrag voor die andere ziekenhuizen van het Ministerie van Onderwijs, die van Curacao komt van het Ministerie van Ontwikkelingssamenwerking en vloeit toe naar de Stichting Klinisch Hoger Onderwijs. Volgens woordvoerders van de Groningse Universiteitsraad is nog nimmer een gedegen jaarverslag van deze stichting ontvangen zoals wel staat voorgeschreven.

Dat geld is bedoeld voor reis- en verblijfskosten van co-assistenten, medici in opleiding tot specialisten. In de afgelopen jaren zijn er totaal misschien vijf Antilliaanse artsen op die manier verder geholpen. Daarentegen komen er jaarlijks 20 tot 30 Nederlandse co-assistenten over, waaraan dat geld dan besteed wordt. VN stelt: "Het is werkelijk belachelijk dat onder zulke omstandigheden ontwikkelingshulp aan een project wordt toegekend". Een tweede bestemming van dat geld - dat inmiddels in de loop der jaren is opgelopen tot enkele miljoenen - vloeit toe aan Curacaose specialisten die optreden als "chefs-de-clinique" voor de co-assistenten. Waar geld te weinig is wordt bijgepast door KABNA, dus een ander potje van de ontwikkelingshulp van Nederland. Dit laatste wordt nog eens bevestigd door het Kamerlid Jabaaij.

AFFILIATIE

De journalisten Frans Peeters en Fred Vermeulen halen nog een brief aan van de Groningse Universiteit om aan te geven hoe belangrijk het voor de medische faculteit daar is een affiliatie te hebben met het ziekenhuis op Curacao (De Amigoe wees daar afgelopen zaterdag in een commentaar ook nog eens op -RED.). Zo wordt de capaciteit van de faculteit op peil gehouden en aan de belangstelling bij de studenten voor tropische geneeskunde wordt voldaan. Er ontstaat zo een grote diversiteit aan mogelijkheden op de faculteit.

Volgens VN heeft deze uitbreiding van de medische kennis zich niet doorgezet in de gezondheidszorg op de Antillen. Daarover heeft de vroegere directeur van het departement van Volksgezondheid, dokter Sietse Buma, een nota over opgesteld, die bij de Groningse universiteit in het verkeerde keelgat is geschoten. Buma vertelde van diverse gevallen waarin de gewone man nauwelijks toegang heeft tot de arts, zelfs niet in noodgevallen.

In het slot van het artikel gaat VN in op de opdringerigheid van Nederland om Curacao een nieuw ziekenhuis aan te smeren. De staf van het Elisabeth hospitaal zou zich daar al bij hebben neergelegd, en het is de Groningse professor J.W.F. Beks en minister Van der Stee gelukt het eilandsbestuur aan hun zijde te krijgen. Daarvoor zijn ondermeer de gedeputeerde voor Volksgezondheid Maria Liberia-Peters en het waarnemend hoofd GGD Roy Heerenveen rondgeleid in het ziekenhuis in Groningen door prof Beks persoonlijk. Het eilandsbestuur zou sindsdien ervan overtuigd zijn dat het nieuwe ziekenhuis er uit moet zien als die van Groningen.

POPULISTISCH

Volgens hetzelfde artikel zou MAN, die nauw verwant is met de PvdA, ook tegen de bouw van een nieuw ziekenhuis zijn, maar omdat die partij niet in het eilandsbestuur zit, helpt dat weinig. "Daar regeren rechtse populistische partijtjes die er alles aan gelegen is zich tegen de opkomende MAN af te zetten", stelt VN.

Van der Stee zou in zijn ijver zelfs zover gaan om persoonlijk de plannen voor de nieuwbouw rond te brengen op Curacao. "Dat hield de vaart er wel in". In een brief aan de voormalige minister-president Boy Rozendal zou de Nederlandse bewindsman hebben gesteld dat een voorwaarde is dat "de uitvoering te plaatsen Nederlandse deskundigen zal worden geleid". Hoewel door Beks en Van der Stee ook gewezen werd op de mogelijkheid van verbouw van het bestaande ziekenhuis, werd niet geschrromd al te praten over een locatie voor het nieuwe ziekenhuis, namelijk aan de Jan Noorduynweg. (Naar de Amigoe heeft vernomen is dat stuk grond al geheel gereserveerd voor dat doel, zonder dat er in Willemstad nog een principiele beslissing is gevallen - RED).

RAPPORT

Hoewel de Antillen het project van Van der Stee beschouwen als een "white elephant", omdat de exploitatie bijzonder moeilijk zal worden en de ziekenhuistarieven op zijn minst moeten verdubbelen, zet Van der Stee door. Zo zou de Nederlandse minister een rapport van Kaisers Foundation van enkele jaren geleden en dat spreekt van een (goedkopere) verbouwing van het bestaande ziekenhuis, terzijde hebben geschoven.

NOOT REDACTIE: Het is niet mogelijk geweest om alle beweringen in het artikel in een kort tijdsbestek te verifieren. Toch kunnen wel enkele kanttekeningen gemaakt worden. Zo heeft de partij MAN zich nooit tegen het plan voor een nieuw hospitaal uitgelaten, zoals als vaststaand en bekend gegeven wordt vermeld in het artikel. Laat staan dat er dan ook al een motivering is gegeven voor een dergelijk besluit.

Van de kant van de Stichting Klinisch Hoger Onderwijs werd vanmorgen vernomen dat voor een deel van de vergoeding van de onkosten van co-assistenten geld komt van het Ministerie van Ontwikkelingssamenwerking, maar voor een deel ook van het Ministerie van Onderwijs, zoals bij andere ziekenhuizen gebeurt in Nederland. Bovendien ontvangen de Curaçaose specialisten geen vergoeding voor hun docentschap over de co-assistenten. Alleen de onderwijs coordinator vangt een vergoeding.



WILLEMSTAD — Dit is het embleem dat de VN hanteert bij de artikelenreeks over de Antillen-route. De afbeelding op zich geeft al voldoende duidelijk aan wat bedoeld wordt met de term "Antillen-route".



WILLEMSTAD — De meeste karnavalsgroepen hadden gezorgd voor een ingebouwde verlichting van hun praalwagens voor de mini-karnavalsoptocht van gisteravond, die daardoor een nog feestelijkere aanblik kreeg. Ook het Chinees huisje was feeëriek verlicht, zoals op bijgaande foto blijkt.

Minder Antillianen naar Nederland

DEN HAAG — De migratie uit de Nederlandse Antillen naar Nederland resulteerde in 1979 een nagenoeg onveranderd vestigingssaldo (1979: 2.200. 1978: 2.600). Het migratieverkeer met Suriname vertoonde in 1979 een overschot van 15.800 tegen 4.700 in 1978.

Nota van Frente Obrero:

Federatief verband is slechts haalbaar

WILLEMSTAD — De eilanden van de Antillen kunnen volgens de partij Frente Obrero onmogelijk apart gaan, zeker niet Bonaire en de Bovenwinder In een commentaar op de discussienota's in de Koninkrijkswerkgroep stellen de Frente-leden Wilson "Papa" Godett en (het werkgroeplid voor Frente) Ricardo Elhage: Hoe kunnen die eilandjes immers een zeegrensverdrag sluiten waarbij zij voor vol worden aangezien? Hoe zouden zij ooit zelfs een oliebron uit vreemde handen kunnen houden? Wij stellen ons op het standpunt dat slechts een federatief verband haalbaar is".

Frente wil Aruba niet dwingen bijeen te blijven mèt de andere eilanden, maar ziet kans geen kans op een zelfstandig bestaan van dat eiland. "Iedere poging om iets dergelijks in leven te houden is bij voorbaat tot mislukken gedoemd", stelt de nota van de "oranje partij".

Voor Frente bestaan er drie meer reele mogelijkheden:-

- of alle zes eilanden in een federatie die een gemenebestvorm aangaat met Nederland;
- Aruba treedt uit en de overige vijf eilanden krijgen garanties voor een langdurige steun van Nederland als ze bij elkaar blijven;
- Aruba gaat zijns weegs, Curacao en Bonaire blijven bij elkaar en de Bovenwinden zoeken een ander staatsverband.

Frente staat een sterke federatie voor met een goed functionerende regering en parlement. Niet uit het oog mag worden verloren dat Curacao het grootste eiland is met eveneens het hoogste aantal inwoners. Curacao zal dientengevolge dan ook nooit overstemd mogen worden". De voorstellen ten aanzien van een eind-fase met ministerieel en parlementair gemeenschappelijk overleg (MGO en PGO) zijn voor Frente niet aanvaardbaar, evenmin als de gedachten over een andere zetelverdeling. De volkenrechtelijke samenwerkingsideeën worden eveneens verworpen.

Voor de overgangsfase moet het Statuut ongewijzigd blijven vindt Frente. Wel zullen enkele wijzigingen moeten worden gebracht in ERNA en de Staatsregeling zoals dat de Kroon de gezaghebbers, de rechters, de gouverneur en de Procureur-Generaal benoemt. Bovendien moeten die resten uit het koloniale verleden, die niet gewijzigd konden worden bij de tot standkoming van het Statuut in 1954, nu wel veranderd worden. In de inleiding wordt gesteld dat heden ten dage niemand op het idee zou zijn gekomen de Benedenwindse en Bovenwindse eilanden aan elkaar te koppelen als daar niet bepaalde oogmerken uit het koloniale verleden aan ten grondslag hadden gelegen.

Ged. Horsford: geen pleister op de wond

Stopzetting stroomtoevoer was aktie van KAE-manager

WILLEMSTAD — General manager van het water- en electriciteitsbedrijf KAE James Stewart zal zich moeten verantwoorden over zijn ontoelaatbare aktie van gisteren. Dit verklaarde gedeputeerde Monte Horsford, president-commissaris van het bedrijf aan de Amigoe naar aanleiding van de stroomproblemen van gisteren. Gebleken is dat de heer Stewart via de stopzetting van de stroomtoevoer naar Kodela, problemen tussen de twee maatschappijen wilde beslechten. Tegen dergelijke eenzijdige akties zullen drastische maatregelen worden genomen", zei gedeputeerde Horsford.

Van Kodela-zijde vernam de Amigoe dat gisterenmiddag omstreeks half zes de stroomtoevoer werd genormaliseerd waardoor alle wijken weer konden worden voorzien van electriciteit. Dit gebeurde na een bespreking van gedeputeerde Horsford met de betrokkenen over de problematiek tussen de KAE en Kodela. De heer Horsford is naast gedeputeerde van energiezaken ook president-commissaris van beide overheids-nv's. Aan de Amigoe vertelde hij dat er reeds geruime tijd een verschil van mening bestond tussen de twee maatschappijen over Kodela-schulden aan KAE en over de wijze van betaling. Deze problemen zijn gisterenmiddag grotendeels opgelost, hoewel er meer fundamentele kwesties een rol spelen, zei de heer Horsford die daarover nog niet in detailles wilde treden. In de loop van de volgende week zal een vergadering belegd worden met beide partijen waarbij de basis van de gehele problematiek voor eens en voor altijd moet worden bijgelegd, vond hij en zei dat hij daarbij geen pleister op de wond zal tolereren.

Een van de belangrijkste wijzigingen die moeten worden aangebracht is de herformulering van het contract tussen de twee maatschappijen.

Desgevraagd vertelde de heer Horsford dat in de huidige overeenkomst geen echte leveringsplicht is opgenomen van de KAE aan Kodela voor wat electriciteit betreft. Een dergelijke verplichting staat wel zwart op wit over de levering van drinkwater. In de nieuwe overeenkomst zal deze KAE-verplichting worden vastgelegd. Volgens de gedeputeerde behoeft een wijziging in het contract tussen de beide maatschappijen, geen goedkeuring vooraf van de eilandsraad, omdat het een soort werkovereenkomst betreft tussen twee onafhankelijke bedrijven die hun eigen dagelijks beleid moeten bepalen.

De gedeputeerde gaf toe dat een algehele herorientering zal plaatshebben inzake de organisatie van de overheidsbedrijven. Hoewel ook de distributiemaatschappij Kodela in deze kwestie verkeerd had gehandeld vond de heer Horsford de door KAE-manager Stewart toegepaste oplossing van de problematiek, onaanvaardbaar. "Op de eerste plaats hadden de directies van beide bedrijven de Raad van Commissarissen tijdig en uitgebreid moeten inlichten over de ernst van het probleem," vond hij. De raad zou dan eventueel een uitspraak kunnen doen over de mogelijke oplossingen.

Als president-commissaris kon de heer Horsford niet van tevoren ingrijpen, zei hij, omdat hij zich niet bemoeit met het dagelijks beleid van de bedrijven. Hij moest echter wel toegeven dat de afsluiting van de stroomvoorziening aan de gehele bevolking geen dagelijks beleidskwestie is, en schreef dat toe aan een onverantwoorde interpretatie van de bevoegdheden door de general manager van KAE. Omdat zijn bevoegdheden vrij ruim zij omschreven vond de gedeputeerde dat ook daarin een wijziging moet worden aangebracht. "De samenstellers van het contract van de general maanger konden niet verwachten dat hij zo'n rigoreuze stap zou nemen, maar hij heeft het toch gedaan". Met de praktijk als basis zullen de bevoegdheden van de general manager aan banden gelegd moeten worden".

"Het mag niet meer voorkomen dat slechts één persoon beslist over de stopzetting van de stroomvoorziening aan de gehele bevolking zoals gisteren is gebeurd", aldus de gedeputeerde. Deze week nog zou de heer Stewart zich over zijn aktie moeten verantwoorden hoewel de heer Horsford geen enkele argumentatie kon bedenken ter rechtvaardiging van de aktie.

De gedeputeerde wilde niet mededelen of de raad van commissarissen van KAE zich reeds aan het beraden is over een eventueel ontslag van de heer James Stewart als general manager. "Ik kan in ieder geval de verzekering geven dat desnoods drastische maatregelen getroffen zullen worden om een aktie zoals die van gisteren te voorkomen", stelde de heer Horsford tenslotte.

GEWAPENDE ROOFOVERVAL

WILLEMSTAD — Een drietal mannen heeft dinsdagmiddag rond twee uur een gewapende roofoverval gepleegd op Toko Buena Vista welke aan de Haitiweg ligt. Het drietal kwam met vuurwapen en messen de winkel binnen en eiste het aanwezige geld: een bedrag van negenhonderd gulden. De toko-eigenaar werd daarbij met een hard voorwerp mishandeld. Na de overval vluchtte het drietal met een auto waarvan het nummer bekend was.

Toen een politiepatrouille de auto later te Brievengat aan hield, werd hij bestuurd door een dame, die met de overval niets uitstaande had. Wel kwam aan het licht dat zij haar auto had uitgeleend aan de 29-jarige A.I. Deze werd in verband met het onderzoek aangehouden.

Vernielingen aan auto toegebracht

WILLEMSTAD — Vernielingen werden aangericht bij een toko te Scharloo, waar dinsdagmorgen de toko-eigenaar had geconstateerd dat een man een blikje vlees mee wilde nemen zonder te betalen. Hij pakte het blikje af. Even later kwam de man terug met nog vijf andere mannen. Het zestal nam de auto van de toko-houder onder handen. Toen een politiepatrouille ter plekke verscheen was het zestal verdwenen.

Indiase consul-gen. bezoekt Antillen

WILLEMSTAD — Voor een eerste kennismakingsbezoek aan de Nederlandse Antillen arriveerde heden op Curacao de Indiase ambassadeur te Caracas Shiv Xaar. Ambassadeur Xaar, die tevens consul-generaal voor India op de Nederlandse Antillen is, zal vergezeld zijn van zijn echtgenote. Op het programma staat opwachtingen bij de minister-president ir D.F. Martina en de gezaghebber van het eilandgebied Curacao, mr. O. Martina en besprekingen op het bureau Buitenlandse Betrekkingen. Van de 23ste t/m de 26ste februari zal ambassadeur Xaar op Aruba vertoeven waar hij een beleefdheidsbezoek zal brengen aan gezaghebber F. Figaroa en besprekingen zal voeren met de minister van Economische Zaken, ing, A.C. Yarzagaray.

Waar gebeurd

WILLEMSTAD — In ontelbaar vele rapporten heeft al gestaan dat de Antillen als dienstverlenend centrum uitgebouwd kunnen worden. Daarvoor is wel een vereiste dat er goede telecommunicatie-middelen voorhanden zijn. Ongelooflijk maar waar, over het algemeen worden de verbindingen van bijvoorbeeld Curacao met de rest van de wereld in orde geacht. Toch wel vreemd dan om vanmorgen van de LRD te moeten vernemen dat contact met Nederland wel mogelijk is, maar op het eiland niet. Dus: een telefoongesprek met een willekeurig nummer in Nederland is goed te realiseren, maar niet van de LRD naar een willekeurig nummer op Curacao.

Man springt uit rijdende auto

WILLEMSTAD — Een man die dinsdagmorgen uit een rijdende auto sprong is met een hersenschudding in het ziekenhuis opgenomen. Het is niet bekend waarom de man dit deed. Na de melding werd hij naar het ziekenhuis gebracht omdat hij klaagde over hevige inwendige pijnen. In het ziekenhuis constateerde men een hersenschudding en werd opname gelast.

Verhoging autobelastingwet door CC-raad

WILLEMSTAD — De Eilandsraad van Curacao in besloten (Centrale Commissie) vergadering bijeen heeft gisteren nauwelijks gedebatteerd over de zes ontwerpwetten die ter tafel lagen. Daaronder is ook het ontwerp voor verhoging van de motorrijtuigenbelasting conform het laatste voorstel van het BC. De ontwerp-wetten zijn nu rijp voor behandeling in een openbare vergadering waar het formele besluit moet vallen. De raadsvergadering werd flink gehinderd door het uitvallen van de stroom.

AANKONDIGING

Duidita Andrea Espacia, wonende Admiraalsweg 29 op Curaçao, heeft zich per verzoekschrift gewend tot Zijne Excellentie de Gouverneur van de Nederlandse Antillen met het verzoek haar toestemming te verlenen de geslachtsnaam "ESPACIA" van haar minderjarige kinderen Edsel German Espacia en Genselle Joseline Eligia Espacia te veranderen in die van **"VAN DER WAL ARNEMAN"**.

Belanghebbende partijen kunnen zich binnen één jaar na heden bij verzoekschrift aan Zijne Excellentie de Gouverneur tegen dit verzoek om geslachtsnaamsverandering verzetten.

Het Hoofd van het Centraal Bureau voor Juridische en Algemene Zaken, voor deze:
E. Martes.

Susane Rotta, vrouw in CCC



Een spel met hoeden en getuite lipjes. Steeds kijkt je eenzelfde vrouw, eenzelfde gezicht aan, of meer langs je heen. Soms flirtend met een paar vogels, soms met een harlekijn.

Je valt, als je binnenkomt, (letterlijk) op het eerste gezicht: Ha, lekker smoeltje, handig gedaan. Een smeuige vlek onder langs de kin, en een fijne krijtlijn. Vaak een goedgetimede afsnijding. Zo ga je, van de ene naar de andere vrouw. Een paar vogels in de hoed en dan weer in de hand.

Maar dan sta je stil. Mijn god, wat een leeg gezicht. Eens kijken of er toch niet ergens iets gebeurd. Opnieuw een gang langs de gezichten: Hoed op, hoed af. De ogen staan steeds open en bloot, triest. Soms zijn de lippen gekruld tot een zoen voor de toeschouwer.

Wat doet deze vrouw met jou? Laat ze je in haar wereld toe of niet. Tot hoever? Tot onder de rand van haar hoed. Alles lijkt toegangkelijk. Ogen open, mond uitnodigend, soms een borst aanbiedend. Zij laat je echter niet toe. Hoe frontaal ze haar geicht ook naar je richt, dertig keer: pats, dit ben ik, dat ben jij, kijk naar mij, hier ben ik, met hoed, zonder, met vogel. Dat geeft een vreemd gevoel. Je zoekt toenadering. Nog een keer. Maar je stoot je neus tegen het schilderijenglas, zoals zij, de vrouw, aan de andere kant van het glas.

Toch heb ik haar ergens gezien. Zij lijkt uit de wereld van de „Avenue" te komen. Ze is illustratief voor bij een kort verhaal. Ze past in die sfeer. Inwendige leegte, eenzaamheid, uitwendig ietwat frivool, flirtend met vogels, die vogels voorspiegelend als woorden.

Zoals de pastels esthetisch en handig zijn, zo zijn de schilderijen minder moeiteloos wat ze ten goede komt. „Blanco y Turquesa" bijv. is een fijne sfeer weergave, waarin de vrouw in eindeloos wit verwijld, met even een rood mondje en een breedgerande hoed in turqoise.

Deze mens is vrouw, alleen door haar hoed en haren. Zonder deze attributen zou ze geslachtsloos zijn . In de wereld gezet, zonder er kontakt mee te hebben. Gevangen in de kooi van haar portret en gedoemd tot esthetisch voorwerp. Het spel, dat ze speelt, is glashard, mét vogels en getuite lippen.

De vrouw achter de vrouw is de Argentijnse Susana Rotta. Is haar werk een stille aanklacht tegen de mannenmaatschappij, die de vrouw als mooie mindere kwalificeert, en van haar een miss dit en een miss dat maakt, of een aanklacht tegen haar eigen geslacht om zich zó te láten tooien?

Nog tot 22 febr in CCC.

RIA HOUWEN

Turkije verlengt Staat van beleg

ANKARA — De Turkse regering heeft besloten de staat van beleg die reeds voor 18 provincies geldt, met twee maanden te verlengen. Tevens werd bepaald dat de maatregel voortaan ook geldt voor de provincies Izmir en Hatay die onlangs het toneel waren van bloedige incidenten. Daarentegen is de staat van beleg voor de provincie Sivas in oost-Turkije opgeheven.

Naar van officiële zijde in Ankara verluidt nam het kabinet de beslissing op advies van de nationale veiligheidsraad, een adviesorgaan waarin hooggeplaatste burgers en militairen zitting hebben. Binnenkort zal het besluit ter goedkeuring aan het parlement worden voorgelegd.

In een communiqué dat gisteren na afloop van het kabinetsberaad in Ankara werd uitgegeven, werd meegedeeld dat de maatregelen om „de strijd tegen anarchie terrorisme, separatisme en ondermijning doeltreffender te maken" onverwijld zullen worden toegepast.

Naar verder van gezaghebbende zijde verluidt, heeft de nationale veiligheidsraad ook aanbevolen op korte termijn een wet op de uitzonderingstoestand te formuleren.

Installatie krijgsraad president

WILLEMSTAD — Vrijdag om half vijf vindt in de grote zittingzaal in het hof van justitie aan het Wilhelminaplein in een bijzondere openbare zitting de installatie plaats van mr. J.M. Saleh als president van de permanente krijgsraad in de Nederlandse Antillen. Als president - plaatsvervanger zal mr. H.W. Mulder geïnstalleerd worden. De overige samenstelling van de krijgsraad (de militaire leden) ondergaat geen wijziging.

Magie

JAKARTA/INDONESIE — Verlegen mannen die zichzelf te onaantrekkelijk vinden om succes te hebben bij de vrouw, zouden, misschien iets kunnen opsteken van de 27-jarige Noord-Sumatraan Masib Nasution.

In een interview met een tijdschrift vertelde de in een tijdsbestek van zes jaar 121 keer getrouwde Nasution:

„Ik hoefde alleen maar rook van mijn sigaret in de ogen van een vrouw te blazen en zij leken te vergeten hoe lelijk ik was".

Masib zei dat hij altijd erg verlegen tegenover vrouwen was en waar hij al toenadering zocht werd afgewezen vanwege zijn onaantrekkelijkheid. Maar hij liep een tovenares tegen het lijf en zij hielp hem over zijn complex heen.

Ervan overtuigd dat hij door zijn truc met de sigarettenrook een zekere magie uitoefende, werd Nasution een soort „playboy" en trouwde in Nodrd-Sumatra met 121 vrouwen - wat zeker een wereldrecord is.

De politie, die Masib uiteindelijk aanhield wegens overtreding van de Mohammedaanse huwelijkswetgeving, deelt zijn geloof in magie niet. Volgens haar was het hem alleen maar te doen om de bruidsschat en werd hij in plaats van door liefde bewogen door geld.

NEW DELHI — Vrouwtjesbijen werden sexueel agressief en geestelijk gestoorde mensen onhandelbaar voor en tijdens de zonsverduistering van zaterdag boven India. Onder andere bijverschijnselen van de eclips was dat de vogels dachten dat het tijd was geworden om op stok te gaan. Zij hielden met kwinkeleren op en vlogen naar hun nachtverblijf.

AGENDA ARUBA

OSSE NUMMERS op Aruba lijks verkrijgbaar bij:

ANJESTAD: Zepp Wever, id, La Fama, Popular, Piet afountain.

N NICOLAS: Nicolas Store, Wit Stores in Aruba ribean- en Sheratonhotel, Dorp in Americana en day Inn drugstore.

ntooruren: 08.00-.00/14.00-17.30 uur; zaterdag oten.

foon: 24333, 24334, 24335. spoedgevallen na kantoor-: 21639, 22316, 22950.

krek. nr.: 248-1 Barclays k.

centrale: 24 uur per dag, : 22116 of 21604.

LITIE: 24555
ARMCENTRALE: 24255.

OSCOPEN
ANJESTAD: Boulevard: .30 Equus (18jr). Rialto: .00 California Suite (14jr)
ALASHI: Drive In: 20.30 The nigger (18jr)
AN NICOLAS: Principal.: .30 The wild geese (18jr)

IT GELE KRUIS
njestad, tel.: 23168; Noord, : 23425; Sta Cruz en Parade-: tel.: 28288; Savaneta en zil: tel.: 47020; San Nicolas: : 45906: Tijdens kantoor-en: Dakota, Patiastraat 27, : 24444.

OTICA'S
njestad: Aruba, tel.: 21081; n Nicolas: San Lucas, tel.: 119.

WACHTREGELING DOKTOREN
San Nicolas en Savaneta): okter P. Deeleman, Savaneta , pageboy 121.

***

DIVERSEN
LIGHT INFORMATION ENTER: dagelijks geopend n 07.00-20.00 uur; na 20.00 r informaties via verkeersto-n.

IONS: 20.00 uur dinner eting - Holiday Inn.

***

DONDERDAG
DIVERSEN
UR. VOOR LEVENS- EN EZINSMOEILIJKHEDEN
uidstraat 1 A. tel.: 23145): pen maandag t/m vrijdag van 7.30-12.00/13.30-17.00 uur.

IT GELE KRUIS: Zuigegen CB: 13.00-15.00 uur te akota.

PORT
TLETIEKBOND: 16.00-.30 uur training voor jongens n meisjes - Wilhelminastadion.

ARLBOROBANEN: opengstijden: dinsdag t/m vrijg van 15.00-23.00 uur; zat. an 08.00-11.00/16.00-19.00 ur; zondag van 18.00-20.00 ur (maandag de gehele dag gesloten ivm. jeugdtrainingen).

***

ELEARUBA: 17.00 van gewest tot gewest; 18.00 ports of the world; 18.30 Eng. nieuws; 8.45 telenovela: Triangulo; 9.30 diff'rent strokes; 20.00 elenoticias; 20.30 three's ompany; 21.00 vertoning film rnavalsoptocht.

Commentaar

Optreden

HET 26STE ARUBAANSE carnaval is niet geworden wat er van verwacht werd. Wij doelen dan niet op de pessimistische voorspellingen dat de parade niets zou worden omdat een bepaalde club niet meedeed of omdat het volk te veel belastingen moet betalen. Dat is wel volkomen onjuist gebleken. Weliswaar was de parade niet zo groot als andere jaren, doch er zat zeer zeker meer enthousiasme in en er was meer werk aan besteed, hetgeen ook het nodige geld en aan tijd heeft gekost. En wat "teveel belasting betalen" betreft, wij vinden dit aan afgezaagd politiek deuntje worden.

Indien voor een tumbacontest het publiek nog ruim dertigduizend gulden aan toegang betaalt, indien daarnaast nog vele tienduizenden guldens niet alleen aan kleding en aan muziek maar ook aan drank en eten voor de parade wordt betaald, dan vinden wij ook dat meevallen.

Wij zijn ernstiger bezorgd over de wijze waarop het publiek dit jaar – niet zoals andere jaren – haar medewerking heeft verleend en in vele gevallen niet alleen de parades de doorgang hinderde, maar ook obstinaat tegen de politie optrad. Herhaalde malen moest de politie optreden tegen mensen die zich niet wisten te gedragen en gretig gebruik hadden gemaakt van de gelegenheid dat er een ongelooflijke hoeveelheid drank werd geschonken, waardoor na afloop gehoord werd dat het wel "een zuipfeest" was geworden. In San Nicolas moest de politie zelfs een charge uitvoeren. Dat hebben wij in 26 jaar carnaval nog niet meegemaakt. Wij moeten niet vergeten dat het carnaval van het Arubaanse volk is en dat het Arubaanse volk dit carnaval kan maken of breken.

Men kan echter niet alleen het volk, dat eens een extra glaasje had gedronken omdat het carnaval was en in het grote mate beschikbaar was, als de schuldige aanwijzen. Wij geloven dat er de afgelopen maanden - mede door televisietoespraken - een bepaalde spanning tegen de politie te weeg werd gebracht. Wanneer een bestuurder voor de televisie verkondigt dat de politie geen waardering heeft voor het streven van de overheid, bijvoorbeeld ten aanzien van de feestverlichting in San Nicolas en men hoort dan enige dagen later een brief van het Bestuurscollege voorlezen - waarvan betrokken autoriteit ook lid is, dat het college betreurt dat men zich niet aan de aanwijzingen van de politie heeft gehouden, dan vraagt men zich af wat voor spelletje wordt hier nu gespeeld. Moet de politie nu persé gekraakt worden?

Het wordt de hoogste tijd dat een einde wordt gemaakt aan deze polarisatie tussen politieleiding en eilandelijke overheid. Wij doen een beroep op de gezaghebber als plaatselijk hoofd van politie, zowel politieleiding als gedeputeerde (n) te verzoeken als er klachten zijn deze niet via de TV af te werken doch via hem.

ONGETWIJFELD hebben de berichten in de pers over vermeende mishandelingen door de politie - die tijdens de persconferentie ten stelligste ontkend werden - ook de nodige spanningen veroorzaakt. Het verdient aanbeveling dat dit soort onderzoeken - de minister van Justitie kan hiervoor samen met de procureur generaal de nodige stappen nemen - direct door een neutrale commissie geschiedt. Het onderzoek bij de politie - waarbij de indruk van partijdigheid zou kunnen worden gewekt - duurt te lang. Zo is er nog een zaak van carnaval twee jaren geleden - die doordat deze ook te lang bij de politie bleef liggen - erg laat behandeld werd en door het Hof van Justitie nog steeds niet afgedaan. Men ontkomt hierbij niet aan de indruk - waarvan wij geloven dat deze niet behoeft te bestaan - dat met twee maten gemeten wordt.

TENSLOTTE zal het bestuur van de SAC in overleg met betrokken autoriteiten de huidige gang van zaken in het Arubaanse carnaval moeten gaan evalueren. Zo kan het niet langer. Als het publiek wil jumpen geef het dan de kans, zet achter de stoet twee brassbands en laat het publiek tot het eind mee jumpen. Zoals het nu gaat zullen steeds minder groepen en clubs deelnemen. Als er nu geen afdoende maatregelen besproken en genomen worden dan kunnen we ons carnaval wel op onze buik schrijven en dat zou bijzonder jammer zijn na 26 jaar van inspanning om het tot een wereldcarnaval te maken.

Drukte van Carnaval

ORANJESTAD – De opmaak speelde ons gisteren -- na de carnavalsdrukte -- parten. In plaats van het verslag van carnaval zondag op Aruba - - dat u vandaag in de carnavalsrubriek vindt -- kwam hieronder het commentaar van de redactie.

CARNAVAL di Aruba si te CARNAVAL

IN HET 26E Arubaanse carnaval werden de prijzen voor de grote parade's te San Nicolas en Oranjestad als volgt toegekend: PARADE SAN NICOLAS: GROEPEN: "Casamento Anno 1904 (historisch), "Sla di Carnaval" (origineel), "Ragadi Dolls" (komisch), "Nahar" (commercieel) en "Fountain Festibal" (luxueus); PRAALWAGENS: "No" (historisch), "Salada di Carnaval" (origineel) "Casamento Anno 1904 (komisch), Nahar" (commercieel) en "Fountain" (luxueus).; INDIVIDUEEL: "No" (historisch), Tocado di Cah'i Orgel" (origineel), "Chomeini" (komisch), "No" (commercieel), "First Fountain" (luxueus) Beste groep van San Nicolaas: "Fountain Festival", terwijl de speciale prijzen gewonnen werden door "Chess Fantasy" en "Chess Through Middle Ages".
PARADE ORANJESTAD: GROEPEN: "Pikimento di Watapana 1904 (historisch), "Sla di Carnaval" (origineel), "Ragedy/Jollymakers" (komisch), "No" (commercieel)-, "Fountain Fantasy" (luxueus). PRAALWAGENS "Aki ta Cumpra Watapana" (historisch), "Sla di Carnaval" (origineel), "Human Barbecue" (komisch), "Nahar Plant" (commercieel), "Colegio Arubano" (luxueus). INDIVIDUEEL Auto 1903" (historisch), Tocado di Cah'i Orgel (origineel), "Bruid op fiets" (komisch), "No" (commercieel) en "Kersen bonbons" (luxueus).

Elmar Prijs: "Fountain Fantasy", Group of the Year: "Brazilean Fantasy", Float of the Year: "Colegio Arubano", Steelband van het Jaar: "Young Stars", Brassband van het jaar: "Blue Diamonds", Band van het Jaar: "Maya/Invadors". Speciale prijzen: "Jimmy Carter Boycot Olympics, Celestial Voyage", "Hats Fantasy", "Sterke Yerke", "Caribe Groep", "Weather House Caribe", "Chess Fantasy", "Swiss Chalet", Praalwagen Cattle Baron", Concord Hotel", "Casamento 1904 en Most Jolly Groep: "Colegio Arubano".

BC EN VAKBONDEN ONTMOETEN ELKAAR

ORANJESTAD – Het Bestuurscollege – met uitzondering van gedeputeerde De Kort – heeft gisteren uitvoerig gesproken met de gezamenlijke vakbonden, die in verband met de onpopulaire maatregelen begin van het jaar reeds een gesprek met het BC hadden gevraagd.

FTA-voorzitter Richardson deelde de Amigoe desgevraagd mee dat het gesprek goed verlopen was en dat er aan de maatregelen niet veel te veranderen was omdat deze al genomen waren. Het BC werd wel verzocht dat wanneer in de toekomst nog meer maatregelen genomen moeten worden, hierbij ook overleg met de vakbonden te plegen en het eventueel in fasen te doen, zodat de klap voor het volk niet te hard aankomt.

Voorts werd gesproken over een beter coordinatiesysteem waarbij het niet weken soms maanden moet duren voordat het BC een telegram of brief bevestigt. Het BC zegde toe dat hiervoor reeds maatregelen zijn genomen om dit efficienter te laten verlopen. Ged. Oduber lichtte het gesprek met de vakbonden gisteravond voor Telenoticias nader toe en zette uiteen dat het BC op vragen van de vakbonden wat in eigen overheidskringen werd gedaan om te bezuinigen, gezegd had, dat men hiermee bezig is en door zal gaan. Aan de bonden werd uiteen gezet waarom de maatregelen genomen moesten worden.

Vernieler mishandeld

SAN NICOLAS – De 23-jarige DT, wonende in de Ruysdaelstraat deed aangifte van vernieling bij het recherchebureau. Hij verklaarde dat de bekende EEB de muur van zijn huis had afgebroken. Een half uur later kwam de melding dat in dezelfde straat een gewonde man op straat lag. Bij aankomst van de patrouille vond men EEB bewusteloos en met een grote kapwond op zijn gezicht. De man DT verklaarde later dat zijn gemoed vol was -- doordat het de zoveelste keer al was -- en dat hij hem met een pijpbus had geslagen. Het slachtoffer werd opgenomen in het hospitaal.

MET EEN ZEKERE weemoed trok gisteravond voor de laatste maal van het 26ste Arubaanse carnaval een jumpende menigte door de straten van Oranjestad naar het Irausquinplein waar tegen middernacht Rey Momo verbrand werd. Dit laatste carnavalsgebeuren bracht weer duizenden mensen op de been. Het geheel verliep rustig zonder enige incident.

***

IN ZIJN TESTAMENT sprak Rey Momo zijn misnoegen nog eens uit tot de hardhorenden die nog steeds maar niet begrijpen dat carnaval het feest van het volk is, maar dat het volk ook alle medewerking dient te geven om het geheel te doen slagen. Een oproep wordt gedaan om na te gaan of er een verlichte avondparade kan worden gehouden. Dank wordt gebracht aan de vele instanties die medewerking verleende aan het welslagen van het carnaval, zoals de politie die volgens Rey Momo uitstekend werk verichtte en handen vol had met carnaval. Voorts aan het Rode Kruis, de pers, radio en televisie en de bedrijven die de overkomst van Miss Universe mogelijk maakten. Rey Momo hoopt nog eens een Arubaanse schone als Miss Universe in de carnavalsparade te zien. Rey Momo besloot zijn dankwoord met een oproep zich klaar te maken voor het 27ste Arubaanse carnaval onder de leuze "Carnaval di Aruba den 1981 lo tin ningun".

***

TOT SLOT van deze carnavalsrubriek dank aan onze collegas op Curacao, die ondanks de plaatsruimte, toch steeds kans zagen om de carnavalsrubriek dagelijks mee te nemen, waardoor ook zij een steentje bijdroegen aan het welslagen van het Arubaanse carnaval.

Theresa Steinmetz treedt vrijdag en zaterdagavond op

ORANJESTAD – Van de Kiwanisclub Aruba wordt vernomen dat vrijdag- en zaterdagavond om half negen in Kas di cultura een speciale internationale caberet-uitvoering wordt gebracht door Theresa Steinmetz met haar muzikale begeleiding. Theresa Steinmetz is zeer bekend in Europa door haar internationale repertoir, waarmede zij reeds op Curacao een succesvolle uitvoering gaf. Kaarten zijn verkrijgbaar in boekhandels en 's avonds aan de zaal.

Geen subsidies meer voor Miss- toestanden sport en festivals

ORANJESTAD – Het Bestuurscollege van Aruba heeft besloten geen subsidies meer toe te kennen aan organisaties, instellingen, bonden en personen voor het houden van evenementen zoals Miss-verkiezingen, festivals, sportontmoetingen en dergelijken. Dit geldt zowel voor hen die in het verleden reeds evenementen georganiseerd hebben, waarvoor zij een eenmalige subsidie uit de eilandskas hebben ontvangen, als voor hen die voornemens zijn dit aan te vragen. In het vervolg kan dus niet meer gerekend worden op bijdragen van het eilandgebied in de kosten van de te organiseren speciale evenementen.

Verkeersdode op St. Maarten

PHILIPSBURG – Ter hoogte van Point Blanche deed zich maandagmorgen om twee uur een verkeersongeval voor, waarbij de bestuurder van een personenwagen tegen een lichtmast reed. Hij liep hierbij dusdanige verwondingen op, dat hij hieraan bezweek. Het is de Argentijnse musicus Romulo Rojas, leider en guitaarspeler in Caribe combo dat in Concordhotel op Sint Maarten optreedt. Hij was met een Arubaanse gehuwd. Naar de juiste toedracht wordt een onderzoek ingesteld.

Het slachtoffer was gehuwd met de Arubaanse Rosa Rivero. Hij was op Aruba geen onbekende daar hij jarenlang muzieklessen gaf en onder meer in het Sheratonhotel en het Tamarijnbeachhotel speelde. De begrafenis is morgenmiddag op Sint Maarten. Familieleden op Aruba hebben de grootste moeite om passage bij de ALM te krijgen aangezien de vluchten naar Sint Maarten tot de 25ste volgeboekt zijn.

Het onveilige verkeer op Sint Maarten heeft dit jaar reeds de tweede verkeersdode geeist. De eerste was dit jaar een schoolmeisje dat vorige maand uit de schoolbus stapte en dodelijk werd aangereden.

Zakenvaria

IN CADUSHI NEWS van Holiday Inn Aruba schrijft general mager Jan de Ruyter dat afgelopen jaar niet zo'n goed jaar is geweest. De bezettingsraad liep 2.2 procent terug, terwijl de winst beneden die van 1978 was. De heer Ruyter schrijft deze teruggang toe aan het feit dat er niet voldoende luchtvervoer naar Aruba beschikbaar was, het aan de grondzetten van de DC-10 en de staking bij United Airlines. American Airlines heeft niet voldoende capaciteit gehad om passagiers naar Aruba te brengen. Kortgeleden werd een drastische verhoging van de luchtvaarttarieven voor een reis van New York naar Aruba bekend, terwijl de promotional tarieven werden ingetrokken. Het is jammer aldus de general manager dat luchtvaartmaatschappijen naar Aruba monopolie-posities hebben.
Voor 1980 zijn nog geen veranderingen in zicht en de heer De Ruyter verwacht dat het een moeilijk jaar, ja zelfs het moeilijkste jaar van tien jaar Holiday Inn Aruba kan worden. Hij rekent daarbij echter op de medewerking van het gehele personeel.

BIJ DE IN aanbouwzijnde uitbreiding van het Fatum kantoor aan de Nassaustraat - een investering van ruim een miljoen gulden - gingen zaterdagmiddag de vlaggen in top omdat personeel van de Bouwmaatschappij Aruba en Unicon de hoogste top hadden bereikt. Verwacht wordt dat deze uitbreiding waardoor het groeiende Fatum er 610 vierkante meter kantoorruimte bij krijgt - het geheel naar ontwerp van Jan Hubert van AOB - vóór 15 september kan worden opgeleverd.

TIJDENS DE CARNAVALSPARADE van zondag deed dank zij Kodak en El Louvre een nieuwigheid zijn intrede op Aruba. In navolging van de "sigaretten meisjes", die men in vele restaurants en nachtclubs ter wereld vindt, kreeg Aruba er "filmmeisjes" bij, jongedames, die op straat in bakken films verkochten, waar voor overigens - zowel de films als de meisjes - grote belangstelling bestond.

CHECKPOINT COLOR brak op carnavalsmaandag alle records. Reeds om zeven uur des morgens was maandag in de etalage van Checkpoint aan de Colombusstraat in Oranjestad een volledige kleurenfoto-reportage van het gehele 26ste Arubaanse carnaval – inclusief de parade van zondag – te bewonderen.

SINDS GISTEREN HANGT ook bij Foto Retina in de Nassaustraat een kleurige reportage van carnaval, welke ontwikkeld werd in het nieuwe moderne laboratorium en bedrijf dat kortgeleden te Savaneta in een oud Arubaans Huis, in gebruik werd genomen.

SPOEDIG KRIJGT Aruba er weer een restaurant bij, ditmaal een echt Italiaans restaurant onder de naam "La Dolce Vita" gevestigd aan de Nassaustraat in het oude woonhuis van de familie Muyala dat door de Bouwmaatschappij geheel werd verbouwd naar ontwerp van Jan Hubert. Eigenaar Manager is Alan Bartolucci, die reeds drie en half jaar op Aruba woont en food and beverage manager en excecutive chef van Aruba Sheraton was. Hij brengt een Italiaans restaurant waar een ongedwongen sfeer heerst en dat niet alleen op de toeristen maar ook op de lokale gasten is ingericht met verschillende activiteiten, zoals happy hour met submarine sandwiches.

ALM en FTA aan tafel

ORANJESTAD – Vandaag zal een eerste ontmoeting plaats hebben tussen de directie van de ALM en de FTA in verband met het telegram van de FTA waarin erkenning wordt gevraagd aangezien de meerderheid van het ALM-personeel Aruba zich bij de FTA heeft aangesloten. De FTA heeft intussen om tijdverlies te voorkomen reeds een verzoek aan de plaatsvervangend landsbemiddelaar gedaan om een referendum te houden, dat – indien nodig – tegen het eind van de maand kan worden gehouden.

Commentaar

Sint Maarten

MORGEN ZULLEN de staten van de Nederlandse Antillen – mede onder druk van hun Nederlandse collegas – zich eindelijk officieel en in het openbaar gaan bezig houden met het reeds veel besproken rapport Bakhuis. Wij hopen van harte, dat het niet alleen bij bespreken zal blijven, maar dat er ook spijkers met koppen worden geslagen. Het rapport Bakhuis is reeds vele malen in de pers geweest. Enerzijds omdat het de chaos toestanden op Sint Maarten duidelijk – maar nog niet geheel volledig – aan de kaak stelde, anderzijds omdat betrokkenen stellen, dat dit rapport niet juist is omdat het te eenzijdig zou zijn.

Maar dat er iets gebeuren moet staat vast. Immers, ondanks het rapport Bakhuis, ondanks de kritiek van Nederlandse en Antilliaanse politici blijkt iedere keer weer dat er zich op het "vriendelijke" eiland zaken voor doen, waarbij men zich afvraagt: Hoe is het mogelijk. Om een voorbeeld te noemen. Op 20 juni 1979 nam de eilandsraad een motie aan om een maatschappij op te richten om de Juliana luchthaven te gaan beheren. Op zich zelf een gewone zaak, mits eerst behoorlijk wordt vastgelegd welke waarde het vliegveld en opstallen heeft, wiens eigendom dit en dat is – zeker na de affaire Santana, waarbij een monopolie-positie werd gegeven die zijn weerga niet heeft.

Doch wat gebeurt er: de statuten van de vennootschap met een maatschappelijk kapitaal van vijftig miljoen gulden worden voor de notaris ter plaatse opgesteld en – ongelooflijk maar waar krijgen binnen negen dagen de officiële goedkeuring van geen bezwaar van de toenmalige minister van Justitie thans statenlid voor de Bovenwinden in de staten. Onbegrijpelijk na de problemen met de Marven – die nog steeds niet geklaard zijn. Onbegrijpelijk voor een eiland dat leeft van de landsbegroting doch voor deze maatschappij vijf miljoen moest storten voor geplaatst kapitaal en dit in feite met geld van de landsregering doet. Deze vennootschap kan op de plaatselijke markt-leningen aangaan, waarvoor uiteindelijk het land garant moet staan. Het is slechts een voorbeeld hoe serieus bepaalde bestuurders het rapport Bakhuis nemen en maar steeds blijven doen alsof hun neus bloeit, waardoor alleen maar Sint Maarten niet uit de chaos kan komen.

Muren

REEDS ENIGE MALEN HEEFT DE AMIGOE in het verleden aandacht gevraagd voor de toestand waarin de omheiningsmuren van het Maria/Rosario college in Oranjestad verkeerden. De muren zijn intussen zo afgebrokkeld dat zij een gevaar opleverden voor de schoolgaande jeugd. Het bestuurscollege besloot een nieuwe omheining te bouwen. Daar is men al weer enige weken mee bezig, maar het werk vordert niet zoals het moet omdat er mensen zijn, die vermoedelijk deze nieuwe muur niet zo gemakkelijk vinden om op te gaan zitten, zodat iedere morgen weer stukken muur afgebroken gevonden worden en de bouwvakkers maar weer opnieuw beginnen. Niet alleen dat dit handen vol extra geld gaat kosten, maar zo vordert het werk niet. Aangezien bekend is -- de daders maken gebruik van de duisternis -- dat het hier vandalisme betreft, dat bedreven wordt door de jeugd, wordt een dringend verzoek gedaan op een ieder om een oogje in het zeil te houden. Dat geldt ook voor de leerlingen die de avondschool in dit gebouw bezoeken. Hierdoor zal het mogelijk worden, dat eindelijk deze school weer een behoorlijke omheining gaat krijgen.

Man beroofd

SAN NICOLAS – Een man deed bij het recherchebureau te San Nicolas aangifte van beroving van een bedrag van 600 gulden. De man verklaarde, dat ter hoogte van een bar in de Ruysdaelstraat hij door twee onbekende mannen benaderd was en een van hen bedreigde hem met een mes. Met de mes werden zijn kleren gesneden en het bedrag uit zijn broekzak gehaald. Hij gaf een beschrijving van de daders maar de recherche vond tot nu toe niets.

ZOEKERTJES

DINSDAGS EN VRIJDAGS

f. 4,50

TOT 10 WOORDEN

ELK WOORD MEER Fl. 0,25!

UITSLUITEND à CONTANT

TE KOOP AANGEBODEN CURACAO

HUIS opp. 170 m2., 4 slaapkamers, 1 badkamer, ruime woonk., ruime ettk., ruime keuken, overdekte voor- + achterporch. Eigendomsterrein 1240 m2. Tel: 13989.

HONDA Civic 1500, 4 deurs. Prijs n.o.t.k. Afbetalingsregeling mogelijk. Petroleumweg 18, tel. tussen 19.00-21.00u. 82764.

DODGE Lancer. Bouwjr. '76. Tel: 28126 na 17.00 uur.

RENAULT 6 tekenmachine te bezichtigen, Dr. Maalweg 20.

FORD Granada 4-deurs. Bouwjr. '75, km. 33.000. i.z.g.s. Comanchestr. 108, tel: 44567.

SIMCA Chrysler 1609 SX. Automatic-airco, power steering, 5 maanden oud fl. 15.500,-

Audi 100 GLS, automatic-airco, bouwjaar 1978 fls. 17.500,-. Fenochnstraat 15, Schelpwijk tel: 77802.

INBOEDEL. Auto Dodge Gallant, bouwjaar jan. 1979, automatic 1600. Mon Repos weg 7, tel: 78347.

TRUCK pa hala carga. Informacion tel: 44508.

WEGENS vertrek. Toyota Crown Deluxe 6C 1972. Tegen spotprijs. Tel: 78414.

WOONHUIS a/d rand v/d stad. Mooi uitzicht. K.K. fls. 10.000,- op eigendomsgrond. Tel: 54693.

UN auto Oldsmobile Cutless Calais 1979. Full equipped, color black. Informacion tel: 43757. Adress: dilanti misa Kwartier.

DATSUN 160 J 1979. Tel: 44327 na 5 uur p.m.

WEGENS vertrek. Auto Peugeot 404, 1975. fl.2800,—. Pauster Spijlen-bedje fl.100,—; Lenco stereoset fl.450,—. tel.: 671920.

PEUGEOT 504 GLS. Bouwjaar 1976, prijs n.o.t.k. Tel: 672218, Abrahamz 122.

GEDEELTELIJKE inboedel, waaronder Fiat 124, surfplank, wasmachine en andere meubels. Tel: 43361.

AUTO Valiant TAB. Tel: 24390.

CHEVROLET Vega. Bouwjaar 1973. Prijs n.o.t.k. Tel: 43333 na 18.00 uur.

GASFORNUIS (Dordrecht). Ala Blancaweg 37. Tel: 79018.

INBOEDEL. Tel: 76853.

TE KOOP GEVRAAGD CURACAO

BOEG van een Scamperzeilbootje. Ondiepe, smalle kast voor glaswerk. Tel: 82637.

TE HUUR GEVRAAGD CURACAO

ONDERWIJZER zoekt woonhuis 2 à 3 slaapkamers. Tel: 79596.

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

GEM. huis, 4 slaapk., 3 badk., 2 woonk., 1 patio. Datustr. 9. Ponton.

SPLINTERNIEUWE auto V.W. 1980. Fergusonstr. 97 tussen 5 tot 7 p.m.

OLDSMOBILE Cutlass Supremo 1974, fully equipped. Bredastr. 9. Tel: 23284 - 92394.

TOYOTA Corona station bj. 1975 in goede staat, kleur wit. Sta Cruz 85 na 5 uur. Financiering mogelijk.

TA bende Willy Jeep. Llama tel: 22948. Ora 8.30 a.m. - 5 p.m.

KLEINE KAVIA: Sta Cruz 340-A.

FOR sale: 1972 Pontiac Bonneville 8 cylinder full equipped. Chevrolet Nova 8 cylinder 1978. Hydra-Matic power steering airco. Flacciusstr. 10. Tel: 23172.

TE HUUR AANGEBODEN ARUBA

GEM. Huis, 3 slaapkamers, liefst echtpaar zonder kinderen. Inl. Tel: 22250. Paul Maduro.

TE HUUR GEVRAAGD ARUBA

ONGEM. woonhuis, 3 slaapk., omgeving O'stad. Tot fl. 400,-. p.m. Tel: kantooruren 24900 toestel: 107 of thuis tel: 47654.

PERSONEEL GEVRAAGD ARUBA

WANTED maid for whole day. Tel: 23623. From 8 a.m. to 5 p.m.

[...]tre dirigentenan no tin deportivismo

[D]esishon enkuanto sedé [d]i beisbòl lo kai awe

[W]ILLEMSTAD — Awe un desishon lo mester kai den henter [pr]oblema ku ta reinando aktualmente entre e federashon di [beisb]òl lokal i e Stichtinnan ku ta dirigi stadion di Rif i Brieven-[gat]. Ta di spera ku nos dirigentenan lo por sinta delibera di un [ma]nera desente i logra un desishon ku ta na bienestar di deporte, [den] e kaso aki ta esun di beisbòl.

[...] deporte di beisbòl den [...]urso di añanan a bai ta [...]a di un forma positivo i [...]ki tambe logrando un [...] grandi serka e publiko [...] Hasta a lanta organisa-[...] di beisbòl pa muchanan, [...] Little League, di forma [...] futuro nos por sigi konta [...]eronan lokal di klasé.

[...]timamente tin di agrega [...]rma den kua e kategoria [...]bòl maksimo ta bayendo [...] no ta benefisioso p'e [...]te en kuestion. "Ta tuma hopi tempu pa logra para t'e den kabes, pero ora di bini abou esaki ta tuma un minimo di tempu". Esaki ta nifika ku tur lokual ku a ser logra t'e ainda den rango di e deporte aki na Korsou ta kore riesgo di bai perdi, i esaki den un minimo di tempu.

Mirando kon ta ser traha den e kategorianan mas abou, Little League, Liga Hubenil i lo demas kategorianan pa un dia nan tambe yega den tòp, por bisa sin mas ku nan ta hasiendo un esfuerso grandi. Awor ta bale la pena pa produsi hoben-nan pelotero, ku mayan tin di bai para kaba na nada den kategoria superior?

Nos dirigentenan, i prinsipalmente den mundu di deporte, na varios okashon a demonstra di no ta traha na benefisio di e deporte en partikular. Kapricho, interes personal i tambe problemanan personal, na hopi okashon a prevalese, demonstrando asina e klase di dirigentenan ku nos tin den mundu deportivo lokal. I esnan ku semper a sali perhudika for di tur e praktikanan aki, ta e deportista, ku sí tin di mantene tur klase di deportivismo. Hasiendo deporte bo ta krea un patria. Pero sin dirigentenan sano, ku por sinta na mesa i trese solushon kaminda esaki ta nesesario, nos no ta krea un patria. A lo kontrario nos ta destrui un patria.

[T]V-apespul

[VE]SZPREM, HONGARIJE [...] De verveling waaraan de [...] in de dierentuin van [Ve]szprem in Hogarije [...] is verdreven door de [tele]visietoestellen die in [...] verblijven zijn [ge]plaatst.

[V]olgens de oppassers [...]ken de apen het liefst [...] voetbalwedstrijden, [wa]nneer ze met het publiek [...] de tribunes kunnen [...]krijsen. Het leed zal [...]eden zijn wanneer de [...] weer naar buiten [...]anen, aldus het [pers]bureau MTI.

[Oly]mpische vlam

[AT]HENE — De Olympische [...] voor de Zomerspelen te [...]ou zal op 16 juni in Olym-[...]de bakermat van de olym-[...]n, worden ontstoken. [...]it Olympia wordt de [...]oorts door atleten van ver-[...]ende nationaliteiten naar [...] gebracht. De vlam ar-[...] 18 juli in de Russische [...]dstad, maar een dag later [...] beginnen.

[Ind]ependiente

[WILLEM]STAD — E ekipo di fut-[bò]l Independiente, djadu-[...] pròksimo lo midi forsa [...] un ekipo prosedente di [...]oris. E enkuentro ta [...]ma pa tuma luga pa 4'or [...]rdi riba tereno di St.

[...]siguiente siman, pa ser [...]tó djamars 26 Indepen-[...] lo midi forsa kontra di [...], riba nan propio tereno [...] & Burgh. E partido lo [...] 8'or dja nochi. Inde-[...]nte ta invita tur su fana-[...] pa bin apoya nan ekipo, [d]umingu i djamars [...]mo.

SV Capablanca wint tiental-wedstrijd

WILLEMSTAD — Gisteravond werd in de cantine van de firma S.E.L. Maduro & Sons een tientalwedtrijd gehouden tussen de schaakverenigingen "Capablanca" en "Curacao." Deze wedstrijden werden vroeger door de N.A.S.B. georganiseerd, doch sinds 1974 heeft de schaakbond besloten zich alleen te bemoeien met evenementen die puur op het Antilliaans vlak liggen.

Vorig jaar werd op initiatief van de twee schaakverenigingen de tiental-wedstrijden hervat. Toen bleken ook de speelsterkten niet veel uiteen te lopen.

Dit jaar was het krachtsverschil nauwelijks merkbaar. Met het kleinst mogelijk verschil won de schaakvereniging "Capablanca" van hun eeuwige rivaal, de schaakvereniging "Curacao", namelijk met 5 1/2-4 1/2.

In het begin leek het alsof "Capablanca" op een grote overwinning afstevende. Na enige uren spelen wonnen Orlando Martina en Gino Mirza aan respectievelijk het achtste en negende bord van C. Jilesen en Elias Barkmeyer, terwijl Jimmy Izijk aan het vijfde bord een zwaar bevochten remise behaalde tegen Nacho Morón. Aan het tiende bord maakte Boy Plaate remise tegen A. Jong. Onnodig verloor Charles Fernan toen aan het vierde bord van S. Zonenschain. Met een "eeuwig-schaak" bereikte Gerard Chin-A-Lien remise tegen Norman Zalm op het tweede bord, terwijl Glenn Sewrajsingh aan het eerste bord Alex Roose tot overgave dwong. Met nog drie partijen uit te spelen, was de stand 4 1/2 tegen 2 1/2 in het voordeel van de schaakvereniging Capablanca. Freddy Fortin verloor echter aan het derde bord van Cleofis Thomas, zodat het verschil terug gebracht werd tot één punt.

De overwinning werd zeker gesteld voor de schaakvereniging Capablanca door Boy de Windt, die aan het zevende bord won van Romeo Daou. In een partij met wisselende kansen verloor Omalio Merién uiteindelijk aan het zesde bord tegen J. Wierda. De einduitslag kwam hierdoor op 5 1/2-4 1/2 in het voordeel van Capablanca.

[...] dos programa [di b]òkseo amateur

[W]ILLEMSTAD — [...]rne pròksimo, 22 di [...]i e di dos programa di [...] amateur lo tuma luga [...] kancha kubri di Sentro [Depor]tivo Korsou na [...]gat. Kasi tur e peleanan [...] tuma luga, lo ta valido [...]ashon dje selekshon ku [...] pròksimo lo defende [...]u na Aruba, kontra [...]n Rubiano. Durante di kada programa e pugilnan lo ser kualifika pa asina yega na un klasifikashon di bòksdonan amateur. Mas den transkurso di aña lo bai tene peleanan valido pa titulo di tur kategoria, ku tin sufisiente kompetensia pa yega na peleanan eliminatorio.

E pugilnan kende lo mira akshon djabierne benidero ta: Erwin Zimmerman-Richinel Skobar, respektivamente di Boca Boxing Club i Hubentut '70 BC; Theo Berkemeijer (Guantes de Oro) -Wendel Narcicio (Boca BC); Cheche Zimmerman (Boca BC) -Edison Stroop (Guantes de Oro Bandabou); Edmond Lodowika (G.O. Kanga) -Nel Zimmerman (B.B.C.); Anthony Jandroep (Easy Boy Michel BC) -Wilson Pedro (Willy Ray BC Buenavista); Carl Royer (G.O. Bandabou) -Johny Lopez Jr; Richard Martina (B.B.C.) - Sherwin Coffie (San Fernando Boxing Club.

E federashon di bòkseo amateur ta invita tur amante di bòkseo i pueblo di Korsou en general pa bin presensia e peleanan i asina anima e pugilnan ku un dia lo tin di saka kara di Korsou den eksterior.

[Fu]tbòl kopa [An]tiyano

[W]ILLEMSTAD — Futbòl [...] Antiyano ta kontinua [du]mingu benidero den [...]on di SUBT k'e prome [parti]do entre SUBT i Jong [Colo]mbia. E dos ekiponan, [...] di Korsou ta e uniko [...] ku a keda despues di ku [...] i Boneiru a hala nan [partisi]pashon aden.

[...] dos wega ta programa pa [...] luga djarason 27 di [febr]uari. E dos enkuentronan ta [progra]ma pa kuminsa [respek]tivamente 6'or i 8'or i [...] lo tuma luga den stadion [SU]BT.

Karnavalskaleidoskoop



WILLEMSTAD — Op de foto een beeld van "Rey Momo" voordat hij gisteravond in een vuurzee tot as werd verbrand.

SLUITING

***Gisteravond werd een einde gemaakt aan de karnavalsviering van dit jaar met de verbranding van Rey Momo in het Rif-stadion, waaraan een kleurrijke en verlichte optocht door de straten van Otrabanda vooraf ging. Nooit eerder was er zo'n groot publiek op de been om de sluiting van het karnavalsfeest bij te wonen.....

PRIJZEN

***De karnavalsgroep die de meeste prijzen heeft gewonnen, was die van "Jumping Hats", terwijl de individuele prijs dit jaar ging naar Carlos Wouter. De prijzen waren als volgt verdeeld: Curacao folklore: eerste prijs voor "Fruitvenders". Komisch fantasie Curacao ging naar karnavalsgroep SOS Korsou; Curacao algemeen: eerste prijs voor de Shell groep; tweede prijs voor de Antiliaanse Munten. Folklore Mondiaal: eerste prijs voor Jumping Hats, tweede, The Eagles: Komisch fantasie mondiaal: eerste prijs voor Bunitesa di Jardin; tweede "El Globo en als derde Pa Pasa un Pret. In de kategorie algemeen mondiaal ging de eerste prijs naar de groep Sorpresa, gevolgd door Estreno di Pikete en als derde Butterflies are Free. Individueel: eerste prijs Carlos Wouter; Ravick Thodé tweede en als derde King Otty. De prijs voor de best afgewerkte groep werd gewonnen door Jumping Hats; The Eagles en als derde Sorpresa. Commerciele praalwagen: Ciro's Alta Moda met de bruiloft [...] de beste particuliere praalwagen werd gewonnen door de groep van El Globo Payaso. Meest originele idee: Jumping Hats, terwijl algemeen populairste groep Estreno di Pikete uit de bus kwam. Verder waren er vijf trofees die verdeeld werden onder de groepen me de meeste sfeer. Dat waren: Tur Ku Tin; Los Toreros Escoseses; Coca Cola; Limburgse Kabrieten en Viajeronan di Plaza Hotel.

JURY

***De jury bestaande uit Jules Margaretha; Chu van der Pool; Arelis Hurtado; Robert Isenia; Robert Harms; Vida Rojer en Alvin Pieternella, had zeker een moeilijke taak. De meeste groepen waren dit jaar op een uitstekende wijze afgewerkt waarbij veel aandacht besteed werd aan detailles. Dit gaf de Gran Marcha een positieve stempel.....

TITANIC

***Gisteravond leek het bijna alsof The Titanic, die ook deel uitmaakte van de grote optocht en ontzettend veel geld heeft gekost, zou stranden ter hoogte van het Rif-stadion. De kapitein wist het schip veilig het stadion binnen te loodsen, en kon zodoende heel wat mensenlevens besparen.....

"REY MOMO"

***Met de verbranding van "Rey Momo" gisteravond in het Rif-stadion waarmee een einde aan het karnaval van dit jaar kwam, is ook voor dit jaar een einde gekomen aan de rubriek Karnavalskaleidoskoop.

Federaties tevreden over Lake Placid

LAKE PLACID — Het houden van de Olympische Winterspelen in een dergelijke kleine plaats als Lake Placid mag dan problemen opleveren voor de toeschouwers en de pers, de wintersportfederaties zijn meer dan gelukkig met het experiment. De voorzitters van zes wintersportfederaties prijzen de faciliteiten in Lake Placid unaniem. Wij hebben tijdens de Winterspelen geen problemen van grote omvang gekend, zei Marc Hodler, de Zwitserse voorzitter van de internationale skifederatie (FIS). Hodler en de voorzitters van de internationale schaats, ijshockey, bobslee, rodel en biathlon federaties waren het erover eens dat de sportfaciliteiten in Lake Placid bijna perfect waren. Er waren een aantal problemen, meestal veroorzaakt door de wisselende weersomstandigheden. Maar daar kan niemand wat aan doen, aldus Hodler. Kijkend in de toekomst, merkte Hodler op dat de schaatsers de winterspelen graag een keer in een grote stad zouden willen hebben vanwege de betere accomodaties. Maar zij weten dat wij de bergen niet naar de steden kunnen verhuizen en om de diverse takken van sport bij elkaar te houden, moeten wij compromissen sluiten.

Hodler zei voorts dat de federaties Lake Placid en vergelijkbare centra moeten helpen door het organiseren van internationale en nationale wedstrijden. De centra hebben voor veel geld faciliteiten ontwikkeld, dan moet daar ook gebruik van worden gemaakt. De wintersportoorden kunnen bijvoorbeeld uitstekend worden gebruikt voor jonge trainingen van nationale teams en voor de ontwikkeling van jonge atleten.

Voetbal eredivisie en KNVB-beker

DEN HAAG — De uitslagen van de gedurende het weekeinde voetbalwedstrijden, geldig voor de KNVB-beker en de eredivisie zijn als volgt:

Eredivisie

Willem II -NAC 3-1; AZ'67 - NEC 3-0; Vitesse-Excelsior 3-3; FC Volendam - FC Den Bosch 5-1; Veendam - SVV 3-2; Cambuur - Heerenveen 2-2; FC Amsterdam - De Graafschap 3-0.

KNVB-beker:

SC Amersfoort - FC Den Haag 1-8; DS'79 - PEC Zwolle 1-3; GA Eagles - Sparta 1-2 na verlenging; Feyenoord - FC Twente 4-0.

Vele blessures in Spaanse selectie

MADRID — De Spaanse voetbalcoach Ladislao Kubala heeft voor de oefenwedstrijd tegen Engeland, op 26 maart in Barcelona, dezelfde achttien spelers geselecteerd als voor de wedstrijden tegen Nederland (1-0 in Vigo) en Oost-Duitsland (0-1 in Malaga). Uit zijn keuze valt op te maken dat Kubala deze selectie intact wil houden voor de eindronde van het toernooi om het Europese kampioenschap, dat half juni in vier Italiaanse steden wordt afgewerkt.

De voorbereiding op het duel tegen Engeland verloopt allerminst planmatig. De tweedaagse centrale training, die Kubala voor gisteren en vandaag in Madrid had uitgeschreven, vindt geen doorgang omdat negen spelers zich afmeldden met blessures. Opvallend aspect hierbij was dat alle vijf geselecteerde spelers van Real Sociedad, met Real Madrid koploper in de Spaanse competitie, bericht van verhindering zonden. Politieke spanningen tussen de regering in Madrid en de Basken uit Noord-Spanje, waarvan Real Sociedad een exponent is, lijken hierin een voorname rol te spelen.

Franse atleten tegen boycot

VS moet terug-trekken als lid IOC

PARIJS — Franse atleten en sportliefhebbers hebben zich gisteravond bij het Pierre de Coubertin-stadion te Parijs verzameld om uiting te geven aan hun misnoegen omtrent een eventuele boycot van de Olympische Spelen in Moskou. Een groep Franse topatleten en trainers, onder leiding van de polsstokhoogspringer Patrick Abada en de oud-wereldkampioen judo Jean-Luc Rouge, hadden een oproep gedaan om tegen een eventuele boycot te protesteren. Wij accepteren niet dat mensen, die niets met sport te maken hebben, beslissingen nemen over zaken die sportlieden aangaan, aldus Abada. Wij weigeren politieke gijzelaars te zijn. Wij willen zelf beslissingen nemen en vechten voor het behoud van de Spelen in Moskou, evenals voor het olympische ideaal, voegde hij eraan toe.

De Franse regering heeft geen gehoor gegeven aan president Carter's oproep tot een boycot van de Spelen. Men wil niet proberen de Franse atleten te beinvloeden in hun keuze.

BAL HARBOUR — De machtige Amerikaanse vakbond AFL-CIO, die ongeveer veertien miljoen leden telt, meent dat de Verenigde Staten niet alleen de Olympische Spelen in Moskou moet boycotten, maar zich ook moet terugtrekken als lid van het internationale olympische comité (IOC). In een resolutie die met algemene stemmen door het dagelijks bestuur werd aangenomen, levert de AFL-CIO hevige kritiek op de Olympische organisatie wegens het voorbijgaan aan de ivasie van de Sovjet-Unie in Afghanistan.

Het IOC heeft haar eigen handvest geweld aangedaan en alle principes betreffende menselijk fatsoen en wereldvrede aan de kant gezet, verklaarde de vakbondsorganisatie. De AFL-CIO kwam tot de slotsom dat de Verenigde Staten zich zal moeten terugtrekken uit een organisatie, die de Russische agressie goedkeurt.

Derde goud voor Heiden

LAKE PLACID — Eric Heiden van de Verenigde Staten heeft gisteren tijdens de Olympische Winterspelen zijn derde gouden medaille behaald. Hij won de 1000 meter in 1.15,18, een nieuw olympisch record. Het oude record stond op naam van zijn landgenoot Peter Mueller met 1.19,32. Als tweede eindigde de Canadees Gaetan Boucher, die tegen Heiden reed, in 1.16,68. De derde plaats werd gedeeld door Wladimir Lobanov (Sovjet-Unie) en Frode Roenning (Noorwegen) die beiden 1.16,91 reden.

SPRING-TRAINING-BASEBALL

SAN NICOLAS — Het Springtraining- baseballtoernooi om de Coca Cola cup wordt vrijdagavond [...] met de ontmoeting tussen Amstel en Richmond. Zondagmiddag om half drie volgt de wedstrijd Athletics-Marlboro, maandagavond 8 uur Rangers tegen Royals en op woensdag 27 februari Heineken tegen de winnaar van de wedstrijd Rangers-Royals. Het toernooi, volgens het dubbele eliminatie-systeem, wordt hierna voortgezet tot 12 maart.

Gedurende de week worden de wedstrijden op maandag, woensdag en vrijdagavond om acht uur gespeeld, terwijl wedstrijden op zondag om half drie aanvangen.

Navratilova zegeviert in Oakland

OAKLAND — Martina Navratilova heeft het toernooi Oakland op haar naam gebracht. Zij versloeg in de eindstrijd Evonne Cawley-Goolagong met 6-1, 7-6. De zege leverde de statenloze speelster 30.000 dollar op. Opmerkelijker is echter, dat Navratilova al 24 partijen ongeslagen is en in die twee dozijn slechts één set afstond.

Evonne Cawley heeft in de finale geen illusies gekoesterd op de zege. Daarvoor bezat het spel van Navratilova teveel autoriteit. In de eerste set liep de ex-Tsjechische schijnbaar [...] haar tegenstandster haar service behield: 6-1. De tweede set had een op het oog evenwichtiger verloop. Cawley hield gedurende lange tijd gelijke tred, maar Navratilova, tweevoudig Wimbledonwinnares, dicteerde het spelverloop. In de tiebreak capituleerde Cawley tenslotte met 7-4.

Het dubbelspel werd gewonnen door het duo Sue Barker en Ann Kiyomura. De Engels-Japanse combinatie mocht 10.000 dollar verdelen door de zege (6-0, 6-4) op Virginia Wade en Greer Stevens.

The man is just a passer-by

The lonely women of Ecuador's shanty towns

QUITO (IPS/IWO — An 'engagement' is the term used by the women living in the shanty town of Guayaquil to refer to any more of less stable relationship with a man. Most families there are 'illegal', and the head of the family is usually a woman, because the man is only occasionally present, coming and going as he pleases.

This lack lack of family stability is a product-like violence and insecurity- of the extreme poverty in which more than half of the inhabitants of this port of a million people, the largest city in Ecuador. In the precarious huts built on the treacherous mud slopes of the hill's around the port, there in no water, and though many of the women have to do other people's washing to earn their living, they must first of all buy the water from the lorries which come round every day.

They do not like to leave their huts in search of other work because they are frightened of 'bandits' who would come along and rob them of that little they have. The children are sent into town to sell sweets, newspapers, big or clean shoes. The luckiest of these children can attend evening classes, where they try to learn the skills of reading and writing that generally escape their parents. One of the teachers at such a school spoke of enormous respect all these children have for their mothers. The children tell me they hand over all the money they earn to their mothers. She administers the family budget; by virtue of a universally respected authority.

Playing the role of both father and mother, the women in the shanty towns put all their hopes in their children. Boys are generally most highly regarded, because in them the mothers hope to recover all that was lost in their own unfortunate relationships with men who have drifted on in search of work or given in to drink.

Girl children usally repeat the same miserable story as their mothers. After all failing to find a stable husband, they return to their mother's home, often leaving their children to her care whilst they go in search of work to support them.

One of the few jobs open to these women is that of prostitution, but their sense of shame leads them to move to other cities or countries, from where they send a monthly remittance to help their children.

Or they try to find someone who will be more trustworthy.

In this sense they are very pragmatic, being very quick to judge the value of any man who presents himself as a possible husband or father of their children. For their part, the men exert their authority by force and the creation of a tradition which is passed on down through the generations and is as unquestioned as it is arbitrary.

PORT OF SPAIN (CANA/SNA — Trinidad and Tobago's minister of energy, Errol Mohabir, says the country will need another three billion U.S. dollars for its massive industrial complex.

Mr Mohabir noted that Trinidad and Tobago was actively engaged in establishing several energy-based industries, and these included an iron and steel and steel mill, fertilizer plant, aluminium smelter and a liquified natural gas distributing plant. About one hundred billion U.S. dollars have already been committed to the industrial complex in the twin-island republic.

The world in a nutshell

WASHINGTON — President Carter said the United States had the ability to respond to a threat to peace almost anywhere in the world and was ready to act if Soviet troops moved beyond Afghanistan. Mr. Carter made it clear he would not back down on pressing for a boycott of the Summer Olympic Games in Moscow if the Kremlin had not withdrawn all its troops from Afghanistan by today.

WASHINGTON — NATO commander General Bernard Rogers told a Senate committee the Soviet Union had surpassed the West, or soon would, in all types of conventional and nuclear weapons.

TEHERAN — Iran has approved a United Nations commission to investigate the alleged crimes of the ousted Shah but denied that the creation of the five-man panel would bring about an immediate release of the American embassy hostages. 'At the United Nations, Secretary-General Kurt Waldheim delayed formal announcement establishing the commission because he had not yet received a cable of acceptance sent by President Abolhassan Bani-Sadr. Iran's Foreign Minister told reporters he hoped the commission would arrive in Teheran during the next few days.

BONN — US. Secretary of State Cyrus Vance opens his West European tour today with discussions on a common market proposal to declare Afghanistan a neutral state in exchange for a Soviet troop withdrawal. Britisch Foreign Secretary Lord Carrington, who launched the neutrality idea at an EEC ministerial meeting in Rome, told reporters the countries surrounding Afghanistan could guarantee its security.

OSLO — Norway's Prime Minister says his country is considering allowing Western allies to station heavy military equipment on its territory because of a Soviet military buildup near Murmansk.

LOS ANGELES — Weathermen say another big storm is heading for Los Angeles and southern California where mudslides and debris from floods have killed at least 18 people.

NEW YORK — The price of gold fell by more than 30 dollars an ounce and the dollar strengthened in foreign exchange dealing, both largely in response to the latest U.S. Federal Reserve Board move to dampen inflation by curbing bank lending.

WASHINGTON — President Carter said last night he would not apologise for past U.S. actions in Iran in order to secure the release of the American hostages there,, according to Congressmen attending a briefing on defence. Texas Democrat Jim Mattox, one of about 100 Republican and Democrat members of Congress attending the presidential briefing, reported that the President "said absolutely the United States would not make an apology for any action we've taken. "Representative Thomas Kindness, an Ohio Republican, agreed with Mr Mattox that the President ruled out any direct apology for supposed U.S. misneeds.

"He has no intention of admitting any wrongdoing on the part of the United States in the past, "Mr. Kindness said. Iranian leaders have cited U.S. criticism of its past actions in Iran as one condition for the release of about 50 Americans held in Teheran since November 4. Mr. Mattox added that the President seemed more optimistic about a resolution of the crisis during the briefing which he held with Secretary of Defence Harold Brown, and General David Jones, chairman of the military joint chiefs of staff.

WASHINGTON — With the Kremlin apparently ignoring America's Febryary 20 deadline for withdrawing Soviet troops from Afghanistan, President Carter was committed today to an American boycott of the Summer Olympic Games in Moscow. The President, his hand strengthened by the support of Congress and a majority of Americans, declared yesterday on the eve of the expiry of his target date for a Soviet withdrawal: "That deadline......will not be changed." Asked if Mr Carter planned a new statement to mark the expiry of his ultimatum, White House spokesman Jody Powell said: "The question is now before the U.S. Olympic Committee (USOC) and the President has said what he wants to say." The USOC, a private body independent of government control like national sporting committees in most countries, went to the International Olympic Committee (IOC) to convey Mr Carter's request for a postponement, boycott or transfer of the Moscow Games. But the IOC meeting last weekend in Lake Placid where the United States is hosting the 1980 Winter Olympics, said the Moscow Games would go ahead.

LAKE PLACID — Holding the Olympic Games in this tiny New York village may be causing problems for spectators, but winter sports officials are more than happy with the experiment. Heads of the six international federations which control the Winter Sports were unanimous in praising Lake Placid's facilities at a press conference here last night.

"There is no serious problem of giganticism involved in the Winter Games," Marc Hodler, Swiss president of the International Ski Federation (FIS), said as a spokesman for the federation heads. "We think we can do things in a sensible way, visiting new centres, and sometimes going back to places like Innsbruck, where they now have the facilities ready," he said. Innsbruck, site of the 1964 and 1976 winter games, will be ready to play host again, he said.

OTTAWA — The outgoing cabinet of defeated Prime Minister Joe Clark will today discuss Canadian support for U.S. President Jimmy Carter's proposed Olympic boycott — but any decision will have to be taken by newly-elected Prime Minister Trudeau. Mr. Clark's Conservative government strongly supported Mr. Carter's move to have the Moscow Olympics boycotted or moved in retaliation for the Soviet military intervention in Afghanistan. However, yesterday's general election victory for Mr. Trudeau's Liberal Party means Canada may not now give its backing to such a move. Mr Trudeau has said in the past he would only favour such a boycott if it was strongly supported in the Third World.

A senior official said today that although Mr Clark's outgoing Cabinet would discuss the Olympic question, the decision would have to be taken by Mr. Trudeau's as yet unnamed government team. One of Mr. Trudeau's aides said today's boycott deadline laid down by Mr. Carter no longer applied to Canada. Mr. Trudeau and Mr Clark had a brief telephone conversation yesterday, when it was agreed that the handover should take place next week.

WARSAW — A major government shakeup will follow the surprise removal of Polish Prime Minister Piotr Jaroszewicz and the sacking of three other top Politburo members. Mr Jaroszewicz, who had been Prime Minister since 1970, lost his job and all his party posts at the end of Poland's eight postwar Communist Party congress.

SAN SALVADOR — An unidentified group of militants has machinegunned the occupied Spanish embassy here in a fresh outbreak of violence in the troubled Central American republic of El Salvador. A police spokesman said the facade of the building was slightly damaged but no casualties were reported in last night's attack. The embassy was taken over on February 5 by leftwing militants of the Popular League of February 28 (LP-28) to demand the release of jailed comrades. Two Spanish diplomats are being held hostage.

MOSCOW — Afghanistan's new government denied that it was being used by the Soviet Union as a stepping stone to the Gulf and the Indian Ocean. A statement issued in Kabul after a meeting of President Babrak Karmal's cabinet attacked President Carter's recent State of the Union address, in which he warned Moscow that the United States would fight to defend its interests in the Guld region.

Grenada hackled in Barbados

ST GEORGES (CANA/SNA — Grenada's vote at the United Nations in favour of the Soviet intervention of Afghanistan, has brought reaction from a regional newspaper.

The Barbados Advocate newspaper, in an editorial, said that Grenada's foreign policy held. The Paper looked at Grenada's position concerning the Sovjet invasion of Afghanistan and United States establishment of a task force to strenghten security in the Caribbean area, following reports that a Sovjet combat force was in Cuba.

According to the the Advocate "what interesting is that Grenada can support actual agression by the Russians, but is prepared to a raise hell when the United States indicated it had a vital interest in the region to protect, and, it was from this angle that the Grenada vote can hardly be regarded as consistent".

MADRID — Spain asked the Soviet embassy to send home one of its diplomats and expelled the director of the Soviet state airline Aeroflot in Madrid for alleged espionage.

BEIRUT — Syrian peace-keeping troops sealed off a village in North Lebanon and sent reinforcements after one of their soldiers was killed in an ambush, the force's military com-

Koersen Centrale Bank

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.525	1.545	1.565
PND STERLING	4.015	4.07	4.13
NED GLD	92.43	93.20	94.00
BOLIVAR	40.91	41.63	42.43
ZW FRANCS	109.30	110.02	110.52
FR FRANCS	--.--	43.66	44.36
DUITSE MARK	101.99	102.71	103.51
SUR GLD	--.--	100.07	100.97
IT LIRE	1.90	2.20	2.26

English Companion

Beetle Bailey ® By Mort Walker

WHOOO, BOY! I DON'T REMEMBER MUCH ABOUT THE OFFICE PARTY LAST NIGHT

THAT'S WHERE THE GENERAL'S TEETH LANDED WHEN YOU SLAPPED HIM ON THE BACK LAST NIGHT

Archie ®

AW, GEE, ARCH. NO TV ?

C'MON, JUG, WE'VE GOT TO STUDY FOR THAT TEST! DON'T THINK ABOUT TV !

NOW, IF A COMPANY GETS A GOVERNMENT GRANT IN LIEU OF ···

EXCUSE ME, ARCH !

YOU JUST REMINDED ME -- LOU GRANT IS ON NOW !

CLICK!

Walt Disney's DONALD DUCK ®

HOW'S IT GOING IN THERE, PROFESSOR ?

I'M GETTING CLOSE !

TO A MAJOR SCIENTIFIC BREAKTHROUGH ?

TO A MAJOR SCIENTIFIC BREAKDOWN !

KEEP OUT

HENRY ® By John Liney

SORRY, HENRY, THIS IS FOR THE CHURCH FAIR.

No stop to bribing

Mr. Yoakum wrote the following column nearly five years ago. It is being reprinted in light of a government charge that Textron Inc. paid $ 5.4 million in bribes to foreign officials. The multinational corporation was headed at the time by G. William Miller, now Secretary of the Treasury, who recently testified that he didn't know about the bribes.

"Well, Smedley, I've read your report with great care," said G. Longstretch Hockenhead, president of United International Conglomerrates Inc.

,,Yes?" Smedley said eagerly.

,,Yes. And you're fired!"

,,Fired? Why? I thought you would be pleased!"

"No, Smedley, I was not pleased. I am controlling my anger only with the greatest effort".

,,But why?"

,,Do you read the newspapers with any regularity, Smedley?"

"Yes sir".

"And have you noticed those big front-page stories about multinational corporations like ours that have been charged with making illegal political contributions, bribing foreign officials, keeping slush funds, and all the rest?"

"Yes sir".

"And you have seen the officers of these corporations humiliated before congressional committees, where they are treated as shabbily as Mafia mobsters?"

"Yes sir".

"Then, Smedley, if you have read these stories, why does this report of yours suggest that we expand all of these activities?

"Why Smedley, do you suggest that we send - and I quote from your report - "four fully-equipped massage parlors' to the prime ministers of four Latin American countries?

"Why do you urge me to ship prefabricated, furnished, and air-conditioned vacation homes to the purchasing agents of five Middle Eastern countries?

"Why have you requested $ 10 million for 'friendly candidates' in the upcoming elections?

"Why Smedley, have you asked us to put the entire French and Italian high commands on our payroll?"

"May I interrupt, sir?"......

"Yes, Smedley, but make it fast. You have only half an hour to clear out of United International".

"Thank you, Mr Hockenhead. Now think, sir, about the results of all those practices, right?"

"Of course!"

"Eventually they will all be doing the same things again", Smedley continued, "but for a year or so they will behave with circumspection."

"Naturally".

"So, during that time there will be a vacuum to be filled.. Hundreds of government officials all over the globe, including many in this country, will suddenly see their standards of living plummet. Their supply of money and gifts will dry up.

"During this time we can pick up top officials at bargain basement prices. We can ru our competitors and ma several billion more a year".

G. Longstretch Hockenhe smiled. "Bargain prices?" eyes gleamed. "Ro competitors?" He moistened lips". Several billion more?

"But what if we get caugh Hockenhead snapped. "Wh then, Smedley?"

"Nothing, sir. Look at wh happened to the others. A fe small fines and a little bad publicity that blows in a fe week".

"Smedley", Presid Hockenhead said", I want apologize. You are not fir You will be promoted to vi president and receive a lar raise".

"Vice president!"

"Yes, because then if we caught, you will be on th witness stand. And rememb Smedley, I never even saw th report. Now, full steam ahead

ROBERT YOAKU

Beurs New York

		intnick	18
afcinduetr	39	intpeper	33
akzona	15	inttelt	29
alcanalum	58 3/4	japanf	42
allghpow	14 1/8	jmanvile	28
allchemy	56 3/4	kanecity	8 1/
allumcoal	66 7/8	kanapow	21
amxinc	52 1/4	kennecott	35
amhess	56 3/8	klm	16
amairlines	10 1/4	kraftco	40
ambrands	64 5/8	krogerco	36
ambroadc	34 1/4	lehmanco	44
amcanco	32	littonin	17
amcyncc	34 3/4	lockheed	12
amelecp	16 3/4	ltvcorp	50
amexpr	29	marshfld	39
amhome	26	martinm	12
ammotorc	8 1/2	maydeps	18
amnatgas	50 1/2	mcalnc	51
amstandi	54 5/8	mcdonn	23
amteltel	50 1/2	merck½c	54
amexc	27 1/2	metrogm	43
amfinc	14 1/2	midlross	65
amcoc	28 3/8	minnmont	19
amstdind	40 3/8	mobiloil	28
amrcosteel	29 3/4	monsanto	52
amstdst	46 3/8	motorola	67
aseltd	50 5/8	nabisco	53
asarcoinc	38 1/4	natcanc	58
achlandoil	97	natcashr	21
atlrichfld	51 1/8	natdist	22
bendixcorp	24 5/8	natgyps	77
bethlsteel	62 3/8	natsteel	25
boeing	17 3/4	nattoac	24
burlington	70	nigaram	29
burlinc	75 1/2	nlindus	4 1/
burroughsc	39 1/2	nornwest	11
candapac	8 5/8	nrdaihil	40
carlinsk	55 3/4	nillinois	30
caterpiltr	45 1/4	occpetr	29
celanesc	37 1/4	olincorp	35
chasemanh	30 5/8	pacifgas	29
chessiesys	9 3/4	paciflgh	28
chryslerc	21 1/8	panam	28
citicorp	102 1/	pepsico	28
citieas	33 1/4	phelpsd	5
cocacola	12 7/8	phmorris	23
colgate-p	21 3/4	philips	42
colourtile	50	phillpet	33
coltinoinc	43 1/4	polaroid	10
columgas	19 3/4	proctorg	56
	36 3/4	publsc	23
commed	20 5/8	quaker	71
comsat	45 3/4	rcacorp	16
consnatg	28 3/8	reliance	30
contcanco	54 1/2	repsteel	24
contoil	14 1/8	reynolds	69
conttelc	58 1/4	rockwell	24
controld	64 3/8	royald	34
cpcint	50	safeind	56
crownzell	8 3/4	schaefer	87
culbroc	27 3/8	schlumbr	64
custumc	34 1/4	searle	5
curtwren	40 9/8	shelloil	115
dartind	36 5/8	southco	[illegible]
dowchem	40 1/4	southpa	119
dupont	8 3/8	southra	17
easterna	43 1/4	sperryr	67
eastkodak	25 3/4	stbrands	11
elpasog	32 1/2	stoilcal	43
esmark	62 5/8	stoilind	61
exxonc	59 1/8	stdrugs	54
fairchc	31 3/4	suncilc	28
florida	29 5/8	sunocoilop	69
fluorc	35 7/8	syntexc	107
fordmot	25 5/8	tandyc	17
frruhayf	51 7/8	tandycraft	75
gatxcorp	27 3/8	tennecol	80
gencable	51 3/8	texatcolno	38
genelect	6 5/8	texasinstr	32
genfoodc	26 3/4	texasutil	5 1/
genmot	57 5/8	toledoed	41
genput	23 1/4	tranwa	37
gentelt	20 1/8	twcentry	100
gettyoil	12 5/8	unilever	15
gilette	40 3/4	unioncarb	17
goodrich	18 1/8	unionol	19
goodyear	129 1/	unoilcal	47
grace½c	46 5/8	unionpac	62
greyhnd	39 5/8	uniroyal	43
gulfoilca	20 1/4	unbrands	11
gulfoil	32 1/3	untechn	96
heinzco	94 1/2	usstael	93
hellerl	23 1/8	warnerl	4 1/
hiltonh	40 7/8	westbanc	15
honeyw	13 1/4	westunion	17
illcontr	67		20

Beurs Amsterdam

ADM BEURS		VOGRINTEN	124
7PCTNED66	55,70	HAGEMEIJER	34,
AKZO	25,40	INTERMUL	25,
HEINBELBEH	61,70	KONNEDPAP	29,
HEINBIER	67,00	NAARDEN	17,
HOOGOVENS	22,40	OGEM	13,
HVA	45,10	PAKHOED	53,
PHILIPS	20,00	RIJNSCH	31,
UNILEVER	118,90	EMS	1,
KONALIE	166,10	VMF	34,
KLM	70,20	VMU	84,
KNSM	88,20	WERELHAV	106
VOMMEREN	224,90	WESSANEN	43,7
SCHEEPVRTU	80,70	ANTBROUW	215
ABN	290,50	ANTVERF	178
NAT NED	114,50	ARUBELEC	135
ALBHEIJN	78,50	SURBROUW	180
AMRO	61,30E	CONVERTO	495
BERGOS	43,50	GOLDMINES	178
VBERKEL	103,00	IKABELMIJ	128
BOLS	59,90	ROBECO	176
BREDVERB	214,00	ROLINCO	155
BUEHRMANN	62,20	ALCANAL	110
BIJENKORF	60,50	NA7 3/4 71	-
CALVE	165,20	NA6 1/2 67	-
CURHANDMIJ	172,00E	NA5 67	-
ELSEVIER	217,00	NA4 1/2 62	-
FOKKER	27,10	NMB	234
VGELDER	17,00	VANOMMERP	173
GISTRBROC	33,40		